

The Vietnamese American Community of The USA

Vietnamese American Community of the South East Region

P.O. Box 152666 Tampa, Florida 33684

March 25, 1998

Senator Bob Graham
United States Senate
SH# 524 Hart Office Building
Washington D.C. 20510

Dear Senator Graham.

One of our constituents, Mr. Nguyen Phi Duoc, residing at
requests your assistance to
reunite with his family in Florida .

Mr. Nguyen has been a resident of Florida since 1995 and he left behind his wife and 7 children in Vietnam . Case # 331387/H17-275

Duong, Tan T (his wife) DOB- 1/1/0/17

Nguyen, Thanh P (son) 10/10/62

Nguyen, Tien P. (Son) 3/15/67

Nguyen Duong Luong P (son) 9/25/68

Nguyen, Kim Uyen T. (daughter) 11/1/69

Nguyen, Duong Phi P. (son) 4/15/74

Nguyen Tien P. (son) 7/18/84

They are living at Doi 5 Thon Cam phu, Xa Dien Phong, Huyen Dien Ban, Quang Nam Vietnam

Reason for the delay for departure to the United States as we understand
Improper handle of the blood test by the DNA Testing section, Orderly Departure Program, US Embassy in Bangkok, Thailand.

Please find enclosed the pertinent information about this case .

We always appreciate your assistance to the Vietnamese residing in Florida and request your special attention to help to resume and speed up the procedure of the case of Mr. Nguyen Phi Duoc for his reunion with his family in Florida.

May God Bless You
Sincerely

Newton Tran, President
Vietnamese American Community of the SE Region.

Duoc Phi Nguyen

May 8th, 1997

Mr. Dewey Pendergrass, Director
Orderly Departure Program
Box 58 American Embassy
APO AP 96546

Ref. Case #: 331387/H17-275 - ODP letter dated 03/13/97.

Dear Mr. Pendergrass:

Of the ten members of my family, including myself, I was the only one who got admitted for refugee resettlement to the United States during the interview with the U.S. team on 10/15/1992. For a reason I do not know (copy of letter attached), my wife and all my eight (8) children were denied, at a time over-age children were allowed to accompany their parents to the United States. After I arrived in the United States on 01/17/95, I filed Visa 93 for my wife and underage children, and immigrant visa petitions for my overage children. I received approval notices for both refugee asylee and immigrant petitions.

At the time my refugee asylee relative petitions were received and approved my wife, Duong, Tan T., born 01/10/37, and three of my children were eligible to join me to the United States. The following were eligible children at the time:

Nguyen, Duong Phi P., born 04/15/74	(1)
Nguyen, Duc Phi, born 08/15/75, and	(2)
Nguyen, Phi Tien, born 07/18/84	(3)

In the Approval Notice from INS dated May 4, 1995 (copy of notice attached), the name of Nguyen, Duc Phi (2) was missing. The INS Approval Notice only mentions the names of my wife and children (1) and (3).

In the ODP interview dated 06/21/96, only my wife and youngest son, (3), were called to meet with the U.S. team. Nguyen, Duc Phi, (2) was not called although he was under 21 year old on the date of the interview. Sad and shameful, he took poison and killed himself. Unfortunately, both my wife and youngest child were again denied because of "Not Credible" (copy of letter attached.)

DNA-blood testing is the only solution and the last chance for me to bring my family together. I have been working hard to save money to pay for blood tests for my eight family-members and myself. And I would like to thank you for giving my family an opportunity to prove our honesty and blood relationship. However, although only my wife and youngest child "might benefit from DNA testing at this time", as mentioned in the US-ODP letter dated 03/13/97 (copy of letter attached) I keep requesting that all my family have blood drawn and tested. This is not only to prove that we belong to a single family, but also for later reunification with my older children for whom I did file immigrant visa petitions.

At this time, I am writing in behalf of my unfortunate family to ask you for a favor:

My son, Nguyen, Duong Phi P., mentioned above, (1), has been approved by INS as a refugee. He was not called to the ODP interview dated 06/21/96 because of his age. Due to the fact that he was over 21 year old on the date of the interview, and that the date of interview is on or after 4/1/95, he should be considered eligible to join me in the U.S. under the "McCain Admendment", if the result of blood test confirms that he is our blood son.

Dear Mr. Pendergrass:

Our family has been suffering of war, devastation, detention, and long separation during the time I spent in concentration and reeducation camps. I am appealing to your compassion and humanitarian feelings to resolve the case of our family. I have been far away from my wife and children, and more than ever all of us need your help to be reunited.

Thank you for taking the time to read my letter. Thank you for your consideration.

With b

Duoc

4/20/98

Kính, Chi, Thố. Theo cuộc điều
đám của quý anh ấy với chị.
Tôi xin gửi thêm 2 bộ hồ
sơ này. Mong chị giúp cho
kính,
toothangh

Also attached:

- copy of "marriage certificate"
- Nguyen, Duong Phi P.'s birth certificate

Address in Vietnam:

- Doi 5, Thon Cam-Phu,
Xa Dien-Phong, Huyen Dien-Ban
Quang-Nam, Danang.

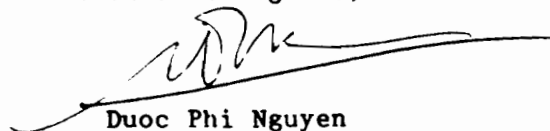
My son, Nguyen, Duong Phi P., mentioned above, (1), has been approved by INS as a refugee. He was not called to the ODP interview dated 06/21/96 because of his age. Due to the fact that he was over 21 year old on the date of the interview, and that the date of interview is on or after 4/1/95, he should be considered eligible to join me in the U.S. under the "McCain Admendment", if the result of blood test confirms that he is our blood son.

Dear Mr. Pendergrass:

Our family has been suffering of war, devastation, detention, and long separation during the time I spent in concentration and reeducation camps. I am appealing to your compassion and humanitarian feelings to resolve the case of our family. I have been far away from my wife and children, and more than ever all of us need your help to be reunited.

Thank you for taking the time to read my letter. Thank you for your consideration.

With best regards,



Duoc Phi Nguyen

Also attached:

- copy of "marriage certificate"
- Nguyen, Duong Phi P.'s birth certificate

Address in Vietnam:

- Doi 5, Thon Cam-Phu,
Xa Dien-Phong, Huyen Dien-Ban
Quang-Nam, Danang.

Notice of Action

THE UNITED STATES OF AMERICA

RECEIPT NUMBER SRC-96-125-52527		CASE TYPE I 730 REFUGEE ASYLEE RELATIVE PETITION	
RECEIPT DATE March 28, 1996	PRIORITY DATE	PETITIONER A73 322 947 NGUYEN, DUOC P.	
NOTICE DATE April 5, 1996	PAGE 1 of 1	BENEFICIARY A74 642 268 NGUYEN, DUONG LUONG P.	
DUOC P. NGUYEN		Notice Type: Approval Notice	

Your "Refugee/Asylee Relative Petition" has been approved for the family member(s) listed on this notice, in accordance with Section 207 of the Immigration and Nationality Act, and forwarded to the Department of State. A separate notice will be sent for any person listed on your Form I-730 but not listed on this notice. This completes all INS action on this petition.

The Department of State will notify the U.S. Embassy or Consulate abroad having jurisdiction over the area where your relative(s) resides. The consular post will contact your relative(s) regarding procedures to be followed for travel to the United States.

THIS FORM IS NOT A VISA NOR MAY IT BE USED IN PLACE OF A VISA.

Please see the additional information on the back. You will be notified separately about any other cases you filed.

IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
TEXAS SERVICE CENTER
P O BOX 152122 - DEPT A
IRVING TX 75015-2122
Customer Service Telephone: (214) 767-7769



PROVINCIAL POLICE SERVICE
OF QUANGNAM-DANANG
TIEN LANH RE-EDUCATION CAMP
NO: 22/G.R.T.

Socialist Republic of Vietnam
Independence-Freedom-Happiness

RELEASE SHEET

Pursuant to Directive No 316/TTg dated August 22, 1977 and circular N 220?TTg dated April 14, 1978 and circular No 240?TTg dated August 9, 1980 of the Prime Minister about the consideration for release of enlisted men, officers the Saigon Army and officials of the Saigon Administration and reactionary political parties of the ancient regime in re-education, Pursuant to Defense-Interior Interministerial circular No 07/TT/L.B dated November 2, 1977 guiding the execution of the policy towards the Saigon Army officers and the Saigon Administration officials and the Reactionary political parties' members now in re-education.

In execution of the release Decision No 2794 dated October 30, 1982 of the Provincial People's Committee of Quang Nam- Da Nang.

NOW ISSUED THE RELEASE SHEET TO:

Full name: Nguyen Phi Duoc
Date of birth: 1937
Place of birth: Dien Ban, Quang Nam
Residence: Dien Phong, Dien Ban, Quang Nam
Political Party:
Crime committed: Second Lieutenant, Deputy Chief of District Police
Dated arrested: April 30, 1975
Sentence: concentration for re-education

Secret name: _____

Once arriving at the locality, he must directly submit this document to the people's Committee and Police of Village/Ward of Dien Phong, Dien Ban, Quang Nam and be placed under surveillance of the local authorities in twelve months since the signing of this document and must obey the regulations of the provincial and district people's committees where he lives and must obey the other aspects of management.

Trip duration: two days since the signing of this document.
Money and food: already provided

Tien Lanh February 11, 1983
For the Camp for the management of the offenders

The Chief of Camp
(Sign and seal)

Full name and Signature
Of the bearer of this document

STATE OF FLORIDA
COUNTY OF PINELLAS

On this 26th day of December 1997 I, Thuc Cong Tran certify that
the above translation is true and accurate to the original.

NOTARY PUBLIC



THUC CONG TRAN
My Comm Exp. 5/14/99
Bonded By Service Ins
No. CC463273

☐ Personally Known ☐ Other I. D.

JOINT VOLUNTARY AGENCY

U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

9th FLOOR PANJABHUM BUILDING 1, 127 SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120, TEL (662) 205-4000 EXT. ODP, FAX: (662) 287-2337

Date/Ngày: 21 JUL 1997

File Number/Số hồ sơ: JV-331387/H17-275

The recently-enacted "McCain Amendment" to the Foreign Operations Appropriations Act for Fiscal Year 1997 provides that the children of former Vietnamese reeducation center detainees are to be considered refugees of special humanitarian concern and may be eligible for resettlement in the US if they meet the following criteria:

1. They are the son or daughter of a national of Vietnam who:
 - a) was formerly interned in reeducation in Vietnam by the government of the Socialist Republic of Vietnam; AND
 - b) has been accepted for resettlement in the US as a refugee under the Orderly Departure Program (ODP) on or after April 1, 1995;
2. They are 21 years of age or older; AND
3. They were unmarried as of the date of their parent's approval for resettlement in the US under ODP.

ODP has reviewed your application and determined that you do not qualify for refugee consideration under the McCain Amendment for the reason(s) indicated below:

☒ (The principal applicant) ^{you were} ~~was~~ approved for refugee status prior to April 1, 1995. ^{your} ~~His~~ family members are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant was approved as an immigrant, not as a refugee. His family members are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant withdrew his refugee application. He and his family members are therefore no longer eligible for refugee consideration and are not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant's children were married at the time of the principal applicant's approval for resettlement in the US. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant was approved as a refugee under a category not covered by the Amendment.

☐ The principal applicant's children were denied at interview as their relationship to the principal applicant was not established. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant's children were denied at interview because they were not resident in the principal applicant's household. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☒ Other: On your 8 May 97 letter to ODP, you stated that you
wanted all of your family members to have blood testing.
Please follow the instruction stated on the attached ^{ODP} letter
dated 13 Mar 97.

RECEIPT

Central Florida Blood Bank, Inc.
Orlando, Florida 32806

80635

Jan 16 19 97

Received of DUOC PHI NGUYEN

Lab. Fee: Immigration 9 people - 8 outside

Remarks: CASE 331387

Ck. #: CASH Date: 1/16/97

\$ 1575 00/100

By: Pam Bishop

January 12, 1997

Central Florida Blood Bank, Inc.
Paternity Testing

Tel: Ext. 319

Re. DNA Blood Test

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This gentleman, Duoc Phi Nguyen, case number 331387, has an appointment for a DNA blood test today, January 16, 1997, at 1:00pm. This is to establish parental relationship with his children in Vietnam, and for immigration purpose. His wife is also in Vietnam.

Please be aware that Mr. Nguyen speaks no English.

The following are relatives to Mr. Nguyen in Vietnam:

1. Duong, Tan T. (wife) born 1/10/37
2. Nguyen, Thanh P. (son) born 10/10/62
3. Nguyen, Tien P. (son) born 3/15/67
4. Nguyen, Tien P. (son) born 9/25/68
5. Nguyen, Duong Luong P. (son) born 11/1/69
6. Nguyen, Kim Uyen T. (daughter) born 12/17/72
7. Nguyen, Duong Phi P. (son) born 4/15/74
8. Nguyen, Tien P. (son) born 7/18/84

Their address in Vietnam: Doi 5, Thon Cam Phu
Xa Dien-Phong, Huyen Dien-Ban
Quang-Nam, Da-Nang

Thank you for your attention.

Chinh Trinh, LMF
Vietnamese Former Political Prisoners Program
5225 4th Street North, Suite G
St. Petersburg, FL 33703
Phone:
Fax: (8

1. Your Name NGUYEN PHI DUOC	5. A Number (Alien Registration Number) 73-322-947
2. Address	6. Present Status <input checked="" type="checkbox"/> Refugee <input type="checkbox"/> Asylee <input type="checkbox"/> Legal Permanent Resident
3. Date of Birth (Month/Day/Year) 11-12-37	7. Date and Place Refugee or Asylee Status was Approved (Month/Day/Year) Jan-17-1995 San Francisco.
4. Place of Birth Quang-Nam, Vietnam	8. If Sponsored, Name of Individual Sponsor or Sponsoring Agency St. Pete. USCC

9. If petitioning for your husband or wife, complete the following about your husband or wife:

Name	A-Number	Date of Birth (Month/Day/Year)	Place of Birth	Nationality	Date of Marriage (Month/Day/Year)	Present Address
DUONG THI TAN	NA	01-10-37	Quang Nam Vietnam	Vietnamese	05-12-61	Doi 5, Cam-Phu, Dien-Phong Dien Bang, Quang-Nam, Vietn. Vietnam

10. If petitioning for your son(s) or daughter(s), complete the following about those son(s) or daughter(s):

Name	A Number	Date of Birth (Month/Day/Year)	Place of Birth	Sex (Male or Female)	Present Address
Nguyen, Duong-Phi P		04-15-74	Quang Nam Viet Nam	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Doi 5, Cam Phu, Dien Phong, Dien Bang, Quang-Nam. Viet Nam
Nguyen, Phi Tien		07-18-84	Quang Nam Viet Nam	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
				<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
				<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
				<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
				<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
				<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
				<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	

11. I swear (affirm) the information provided by me herein is true and correct.

[Signature]
Signature of Refugee/Asylee in the United States

Sworn to (affirmed) before me this 23rd day of 19 95
at Catholic Charities.

Signature and Title of INS Officer

☐ Granted ☐ Denied

Trang Allen

TRANG ALLEN

MY COMMISSION # CC 171580 EXPIRES
January 10, 1998
BONDED THRU TROY FAIN INSURANCE, INC.

Remarks:

1. Your Name Nguyen, Duoc Phi	5. A Number (Alien Registration Number) A-73322947
2. Address	6. Present Status <input checked="" type="checkbox"/> Refugee <input type="checkbox"/> Asylee <input type="checkbox"/> Legal Permanent Resident
3. Date of Birth (Month Day Year) 11-12-37	7. Date and Place Refugee or Asylee Status was Approved (Month Day Year) 01-17-1995 Tampa, Fl.
4. Place of Birth Quang-Nam, Da-Nang, Vietnam	8. If Sponsored, Name of Individual Sponsor or Sponsoring Agency U.S.CC St.Pete. Fl.

9. If petitioning for your husband or wife, complete the following about your husband or wife:

Name	A-Number	Date of Birth (Month Day Year)	Place of Birth	Nationality	Date of Marriage (Month Day Year)	Present Address

10. If petitioning for your son(s) or daughter(s), complete the following about those son(s) or daughter(s):

Name	A Number	Date of Birth (Month Day Year)	Place of Birth	Sex (Male or Female)	Present Address
Nguyen Phi Duc	None	08-15-75	Quang-Nam, Da-Nang, Vietnam	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Doi 5, Cam-Phu, Dien-Phong, Dien-Ban Quang-Nam, Da-Nang, Vietnam
Nguyen Thi Kim-Uyen	"	12-17-72	" "	<input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female	" " " "
Nguyen Phi Duong Luong	"	11-01-69	" "	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	" " " "
Nguyen Phi Tien	"	09-25-68	" "	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	" " " "
Nguyen Phi Tien	"	03-15-67	" "	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	" " " "
Nguyen Phi Thanh	"	10-10-62	" "	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	" " " "
				<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	

11. I swear (affirm) the information provided by me herein is true and correct.

Signature of Refugee/Asylee in the United States

Sworn to (affirmed) before me this

Nov. 12th day of 19 95

at St. Petersburg, Fl. Pinellas County.

MIGRATION & REFUGEE PROGRAM
CATHOLIC CHARITIES
6533 - 9th AVE. NO.

ST. PETERSBURG, FLORIDA 33710
(813) 345-8953

☐ Granted ☒ Denied

Remarks:



AIT SIMON
My Commission CC418545
Expires Nov. 26, 1998
Bonded by HAI
800-422-1855

THE VIETNAMESE AMERICAN COMMUNITY OF THE USA
Vietnamese American Community of the South East Region
P.O.BOX 152666 Tampa Florida 33684

Senator Bob Graham
United States Senate
SH# 524 Hart Office Building
Washington D.C 20510

Dear Senator Graham:

One of our constituents, Mr. Duoc Phi Nguyen, residing at _____ requests your assistance to reunite with his family in Florida.

Mr. Nguyen has been a resident of Florida since 1995 and he left behind his wife and 7 children in Vietnam. Case # 331387/H17-275.

Duong, Tan T. (his wife)	DOB 01/10/37
Nguyen, Thanh P (son)	10/10/62
Nguyen, Tien P (son)	03/15/67
Nguyen, Tien P (son)	09/25/68
Nguyen, Duong Luong P (son)	11/01/69
Nguyen, Kim Uyen T (daughter)	12/17/72
Nguyen, Duong Phi P (son)	04/15/74
Nguyen, Tien P (son)	07/18/84

They are living at Doi 5 Thon Cam Phu, Xa Dien Phong, Huyen Dien Ban, Tinh Quang Nam Viet Nam

Reason for the delay for the departure to the United State as we understand:

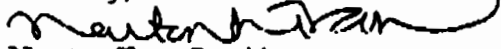
Improper handle of the blood test by the DNA Testing section, Orderly Departure Program, US Embassy in Bangkok, Thailand.

Please find enclosed the pertinent information about this case.

We always appreciate your assistance to the Vietnamese residing in Florida and request your special attention to help to resume and speed up the procedure of the case of Mr. Duoc Phi Nguyen for his reunion with his family in Florida.

May God Bless you

Sincerely,



Newton Tran, President

Vietnamese American Community of the SE Region

ST-Pete, 4/18/98

Kính gửi: Chị Minh Thơ!

Kính thưa chị qua việc đàm thoại với chị tại nhà chị Hoàng Hoa, nay tôi liên thư này gửi đến chị nhờ chị nghiên cứu và có hướng giúp đỡ cho vợ con của tôi sớm được hợp với tại Mỹ.

Thưa chị! Ngày 15-10-92 tôi và gia đình vào phoạt văn kết quả về, bay con của tôi bị P.Đoàn phoạt văn loại với lý do bệnh tật của thị dịch viên (Tôi chưa nói hết được sự thật với P.Đoàn) Thư từ trao đổi tâm hồn. Tôi xin khấn tại tại chỗ, nhưng phải đến phoạt văn nói khi còn thì giữ để tiếp.

Mọi việc hãy liên hệ với ODP ở Thái Lan giải quyết, tôi đã lập nhiều đơn gửi qua ODP ở Thái Lan nhưng khi được giải quyết đến ngày 17-1-93.

Tôi mới bay qua Mỹ, tại Mỹ tôi lập Form-1-730 Visa 93 cho vợ và 2 con của tôi được INS cấp Form 797 do Form này vợ và con út của tôi được ODP ở Thái Lan lập danh sách cho phoạt văn ngày 21-6-96, Lần thứ 2 này phoạt văn trách phoạt văn về con của tôi cũng là người Mỹ, phoạt văn gia đình tôi ngày 15-10-92, Cùng vào phoạt số 6 Trên lầu lầu 4 ở Quan của Mỹ số 184 Bis Pasteur Q. I Thanh Phố Hồ - Chị Minh.

Ông Mỹ này chủ đất 1 căn nhà vợ tôi: bà đã vào phoạt văn 1 lượt rồi phải khất? vợ tôi trả lời: Thưa P.Đoàn lần này chồng tôi đã ở bên Mỹ bảo trợ cho mẹ con tôi, ông Mỹ nói qua thị dịch viên P.Đoàn khi thế nào giúp đỡ cho bà và con bà được vui vẻ, vợ tôi xin thưa với P.Đoàn rằng: Xin P.Đoàn nhận diện, tôi và chồng tôi khi sống chung với nhau thì làm gì có diện mạo giống nhau: nó khi giống bố thì phải giống mẹ. Hiện chúng tôi có với nhau bảy đứa con, nó là út, tôi sinh nó ra sau khi chồng tôi ra khỏi tù hơn một năm rưỡi, nó giống tôi và giống 5 đứa con của nó như vậy ngang vánh tại trên, trong sát mi tóc của 2 bên đầu có 2 lỗ nhỏ sát da vánh tại, và chính tôi cũng có như nó và 5 đứa con của nó, xin P.Đoàn kiểm tra giúp.

Phải đoán phở vẫn nói: Kệ Thế' giúp đỡ gì cho mẹ con bà dưới
phải đoán nói xong đóng dấu ký tên và tung dây đưa vợ và con của
tôi ra cửa, vợ tôi chỉ còn có cách khóc ra về, như vậy lần
lần (2). Phải đoán phở vẫn mặc nhiên loại một trong 2
đứa con của tôi với lý do từ khi đẻ ra nó Tiên 21 tuổi tên
Nguyễn Phi. Duyên - Phi (15-4-74) Trú đến 21-6-96 (26 tháng 6 năm)
Kính thư từ chối (lần thứ 2) Thư từ chối này dưới vợ tôi gửi qua Mỹ
cho tôi bạn bè ở Mỹ góp ý: Làm cái gì thì làm đối với cơ quan
đi thuê phải khoa học, vô tư, cụ thể' chúng mình dưới vợ và
con của tôi khổ' trong tình trạng gần chết của tôi:
cuối cùng tôi chọn giải pháp xin xét nghiệm máu ghen di
Truyền của tôi, vợ, bảy đứa con của tôi: tôi nghĩ chỉ
có cách này thì xét qua' mới, Trung Thu, vô tư, 1 khoa học
y khoa cụ thể' khi có cách nào có gian ý dưới, cũng chỉ có
cách này thì hướng giải quyết của các ông Mỹ phụ trách phở
vẫn mới thoải mái và vui vẻ.

Liên do' tôi lập hồ-sơ' gửi qua ODP ở Thái Lan xin Thủ' máu
cho đến nay ODP vẫn chưa' trả' mẫu dưới yêu cầu của tôi xin
Thủ' máu cho toàn bộ gia đình tôi + vợ + 7 con, ODP chỉ cho Thủ'
vợ và con út của tôi, nhưng cho đến nay cũng chưa' có kết quả cụ
thể' bởi: ngày 15-4-97, việc chủ' Testing của ODP từ Thái Lan,
qua chợ Rẫy V.N lấy mẫu máu của vợ tôi và con út của tôi gửi về
Mỹ để' xét nghiệm, đến tháng 8/97 cũng chính ông Mỹ phụ trách
nhận mẫu máu lại mới vợ và con út của tôi vào Bệnh viện chợ Rẫy
Thông báo bằng lời: Chúng tôi xin lỗi bà và em bé 2 lý do: Thứ 1 chỉ
tôi ký báo quan' Test mẫu máu của bà và em bé nên bị hư, Thay vì có dụng
cụ đựng mẫu từ Mỹ chuyển' đến đây chỉ tôi mới mới bà và em
bé đến để' lấy mẫu Thủ' lại về xin lỗi, nhưng chưa' có dụng cụ

đúng mail mà lần mới bà và em bé vào đây: làm cho bà và em bé
tôn công, tôn cửa cửa, tôn đức của bà và em bé chý tôn xin lỗi
bây giờ nếu bà có cư trú khác chỗ xin cho chý tôn biết, còn
vấn cư trú di chuyển thì bà chờ ở đó lúc nào có thư mới
xin bà vào đây để chý tôn nhận mail mail và thư lần cho bà
chứ từ ngày 8/97 đến 22-2-98 khi thay đổi cư trú mail gửi qua
BV. Chờ vậy, nên tôi đã FAX qua ODP (Testing) kèm Photo Fax
ngày 30-2-98. ODP gửi cho tôi một thư nói đã nhận được
FAX ngày 22-2-98 của tôi, một ngày gần đây sẽ gọi Nguyễn
phi Tiên Sinh 1984 vào phỏng vấn, khi hết nỗi đau của tôi
theo yêu cầu của tôi đặc ra trợ FAX ngày 22-2-98. Thư của sứ
quan Mỹ xin đính kèm.

Kính thưa chú Minh Thư, đến bây giờ tôi đã hiểu được
một phần nào của thư từ chối lần thứ I, bởi khi tôi ra từ
11-2-83 đến 1985 tôi từ Đà Nẵng vào Sài Gòn thăm bạn
bè tìm kiếm người có liên lạc với Hoa Kỳ để gọi hồ sơ
chưa xin tự nhiên tại Mỹ bởi chính trong tu một người dân tu
đã nhận một bản án tử hình vì đã biết thời mui Sinh hoạt
của Thế giới tự do và số phận của những người Quốc gia
đã bị cộng sản cầm tù lâu rồi lại sẽ được định cư tại
các nước Thế giới tự do, tìm được em ruột của người bạn
như cô ấy gọi gọi hồ sơ chưa qua Mỹ và trở về lại Đà
Đến đầu 1990 có chúng tôi nhận hồ sơ xuất cảnh qua Mỹ để
cư trú đến sở công an Đà Nẵng mua hồ sơ lại về địa phương
chúng và đến ngày 15-10-92 được sở ngoại vụ gọi vào phỏng vấn
khi đó nước 2 thế nhà tôi bị xảy ra một trận hỏa hoạn cháy
mất hết của cải tại sân các giấy tờ khác trong đó có Hôn

· Khai Sinh của con gái tôi tên Ngô Thị Kim - Uyên và con trai
tên Nguyễn phi Dũng Phi, quá cân nặng lúc sinh được
cục Quản lý XNC Bồ Nôi và ở Hà Nội để ~~đưa~~ ^{đưa} muốn
Khai Sinh của 2 đứa con, nên nhìn vào các hồ chiếu
của 2 đứa con xin như địa phương làm cho 2 Khai Sinh
lúc yêu cầu làm Khai Sinh tôi lấy như được ngay, Thêm
vào chỉ như may và nói địa phương làm giúp, riêng cái
năm Sinh thì lấy Thay, con gái 1972, con trai 1974
lúc vào phụ vấn tôi nộp hai Khai Sinh này nên bị phải
đến nơi tôi chưa nói được sự Thật là vậy.

May tôi đã nhớ người ở V.N chạy vạy ra Hà Nội
muốn 2 Khai Sinh này ra Photo để ~~đưa~~ ^{đưa} Photo cho
cục Q.Lý XNC làm gửi hồ sơ và xin nhận 2 bản
Khai Sinh này đã có tại nhà tôi trên đất nước Mỹ.
Xin chị Minh Thư Thường Tình Cảm nữ Cơ. nỏ, con 3
năm này rồi, chị có hướng giúp đỡ để ~~đưa~~ ^{đưa} sao cho nó con
tôi sớm Sum họp với tôi tại Mỹ tôi xin Thank thật
biết ơn chị Thuần.

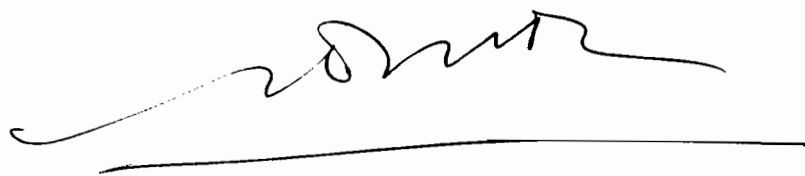
Đúng 15.4 vừa rồi tôi gặp với vợ tôi ở VN thì cục Q.Lý XNC
họ Thư về gọi các con và vợ của tôi mỗi người chụp 2 tấm
ảnh 4 x 6. Mãi mỗi nhất để ^{đưa} ~~đưa~~ ^{đưa} Bồ nôi và V.N kiểm tra
lúc thế nào cho Tổng lãnh sự Mỹ tại thành phố. Khi nào phía
Mỹ gọi phụ vấn được OK thì V.N sẽ gửi hạn hồ chiếu
cho người nào được phía Mỹ OK. riêng không của tôi đủ kiện
xin chị giúp cho việc Thủ máu cho toàn bộ vợ và các con
của tôi, không này Theo tôi nhìn từ phía Quốc gia

· Hoa Kỳ này thật là đa dạng bởi với kết quả của việc thử máu về ^{DNA} green di Tuyền này nó sẽ nói lên một điều vô tư, khoa học, tích cực, Thụ Thử nhất và điều này có lý để cho luật pháp Mỹ này buộc các ông Mỹ phải vâng, hoặc ODP. Chậm rãi nhiệm.

Viết thư cho chị như vậy hỏi thăm tới nhà về sức khỏe của chị toàn là nói việc của tôi vậy, còn gần câu việc này việc khác thật tôi qua vô. Tình này chị Minh Thư Thôn cảm tôi thành thật xin lỗi. Chờ, xin chúc ^{chị} luôn luôn Vui khỏe tôi thật mừng vậy.

1 lời thư!

Kính kính Kôm:
19 tài liệu tôi
đã lập tại Mỹ và
các tài liệu khác
cũ phía Mỹ cấp



Nguyễn Phi Đương

ST. PeTe, 15-2-99

Kính chị Minh Thở !!

Thưa chị Minh Thở biên thư này gửi đến chị tức là đã qua năm mới Con Mèo là tuổi của em, Lối đầu tiên vợ chồng em kính gửi đến chị Lối chúc Xuân Tắt Trăm đầy vui vẻ khỏe mạnh trong ôn lạnh của Trời đất, Riêng em Hôm nay không còn nhớ cô vợ như Thư, Trừ em liên qua cho chị, vợ em và cháu út (con trai) 15 tuổi đã qua Mỹ vào đầu tháng 10/98 Hiện nay sống chung với em tại Florida

Kính Thưa chị Minh Thở! Tuy vợ con đã sum họp song Hằng đêm vợ em cứ Thôn Thức Hoài vì bệnh hoạn và nhớ cháu nội; với con còn ở V.N (6 đứa) 2 Trong 6 đứa con của bên em có vợ (1 đứa có 3 con, 1 đứa có 1 con) Chạy nó đủ cười với song 2 con đầu đầu Khổng Chín Lấp hôn Thử, bởi Chạy nó nói Thườn chườn Thi Thườn song cứ đi ba má lo chạy chồng Chạy nó qua, dưới Mỹ rồi, Thi chồng Chạy nó phát lo mẹ con Chạy nó Chạy không Chín Lấp hôn Thử, Trừ Kai rồi V.N qua Mỹ em chỉ có 1 mình em, qua rồi Mỹ lập vì Sa 93 cho vợ và 2 đứa dưới 2 tuổi, rồi lần phỏng vấn Thứ Hai người Mỹ phỏng vấn cũng không cho vợ con em qua Mỹ và Đứng nhiên cắt đứt con út Tên Ngộ phi Dũng phi, vào ngày 21-6-96 này phỏng vấn lần 2, không có Danh sách gọi phỏng vấn, lần thứ ba gọi vợ em và đứa út vào phỏng vấn 18-5-98, lần thứ ba này người Mỹ

phong văn là một người đàn bà, bà này không hỏi câu nào khác ngoài việc tên tuổi của em và địa chỉ hiện tại mà thôi,

Kính thưa chị Minh Thôi, thấy gia đình bị cái lại quá nhiều vất vả nên em lập visa 93, chia ra em 2 đợt Đợt 1 vợ và 2 con dưới 21 tuổi, Đợt 2, 7 đứa con có 1 tên Ngô phi Đức dưới 21 tuổi còn lại 6 đứa trên 21 tuổi là 2 lần đều được cơ quan INS cấp Form 797. Chính thức Nhảy cơ qua ODP Thái Lan chỉ gọi Form 797 để ngày 4/5/95 chỉ có vợ em và đứa út, còn đứa áp út tên Ngô phi Dũng phi không gọi, vì tới 21-6-96 nó đã trên 21 tuổi.

Riêng Form 797 để ngày 4/4/96 không gọi Hoa Kỳ Dân sự của ODP Thái Lan gọi phong văn, như vậy ODP Hoa Kỳ đã đồng thuận hoặc mặc nhiên từ chối con của vợ chồng em trên 21 tuổi. Kính thưa chị Minh Thôi! Thư này bọn em gửi đến chị như chị là ủy viên của chị Tài Tổng này chị gửi cho con Thiệp với ODP ở Thái Lan cho, 6 đứa con của bọn em còn ở VN dưới tên Dân sự gọi vào phong văn tới tu chính án Maccơ Đen con của các cậu tu nhóm chính trị bị đồng thuận, mặc nhiên từ chối đi với cha hoặc mẹ đến Mỹ định cư, đây là cái Form 797 dưới cấp Đợt 2 sau ngày 1-4-95 (em đính kèm cái Form này 797) với thư này nhờ chị ~~em~~ ^{chị Hải} gửi đồ cho bọn em nghe Anh và bạn nhân lại đồ chị với chị Hải mà vợ em bà cũ hỏi'Brien Thư và tài liệu qua cho chị như Hải chị Hạ quyết tâm gửi cho bọn em. Những tên Ngô phi Đức (15/8/75) con của tu em nó chết rồi. Khi tu em phao to theo đây, em kính lời thăm hỏi Chúc khỏe chị Hải. Như chị Minh Thôi chuyển đạt.

Vợ chồng em lần nữa kính chúc chị dồi dào sức khỏe đến Xuân em mèo Hải em của chị Nguyễn Phi Đức Dũng Thị Tâm

Notice of Action



THE UNITED STATES OF AMERICA

RECEIPT NUMBER SRC-96-125-52527		CASE TYPE I730 REFUGEE ASYLEE RELATIVE PETITION
RECEIPT DATE March 28, 1996	PRIORITY DATE	PETITIONER A73 322 947 NGUYEN, DUOC P.
NOTICE DATE April 5, 1996	PAGE 1 of 1	BENEFICIARY A74 642 268 NGUYEN, DUONG LUONG P.
DUOC P. NGUYEN		Notice Type: Approval Notice

Your "Refugee/Asylee Relative Petition" has been approved for the family member(s) listed on this notice, in accordance with Section 207 of the Immigration and Nationality Act, and forwarded to the Department of State. A separate notice will be sent for any person listed on your Form I-730 but not listed on this notice. This completes all INS action on this petition.

The Department of State will notify the U.S. Embassy or Consulate abroad having jurisdiction over the area where your relative(s) resides. The consular post will contact your relative(s) regarding procedures to be followed for travel to the United States.

THIS FORM IS NOT A VISA NOR MAY IT BE USED IN PLACE OF A VISA.

Please see the additional information on the back. You will be notified separately about any other cases you filed.

IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
TEXAS SERVICE CENTER
P O BOX 152122 - DEPT A
IRVING TX 75015-2122
Customer Service Telephone: (214) 767-7769



- ***Please save this notice for your records. Please enclose a copy if you have to write us or a U.S. Consulate about this case, or if you file another application based on this decision.***
 - ***You will be notified separately about any other applications or petitions you have filed.***
-

Additional Information

GENERAL.

The filing of an application or petition does not in itself allow a person to enter the United States and does not confer any other right or benefit.

INQUIRIES.

You should contact the office listed on the reverse of this notice if you have questions about the notice, or questions about the status of your application or petition. *We recommend you call.* However, if you write us, please enclose a copy of this notice with your letter.

APPROVAL OF NONIMMIGRANT PETITION.

Approval of a nonimmigrant petition means that the person for whom it was filed has been found eligible for the requested classification. If this notice indicated we are notifying a U. S. Consulate about the approval for the purpose of visa issuance, and you or the person you filed for have questions about visa issuance, please contact the appropriate U. S. Consulate directly.

APPROVAL OF AN IMMIGRANT PETITION.

Approval of an immigrant petition does not convey any right or status. The approved petition simply establishes a basis upon which the person you filed for can apply for an immigrant or fiancé(e) visa or for adjustment of status.

A person is not guaranteed issuance of a visa or a grant of adjustment simply because this petition is approved. Those processes look at additional criteria.

If this notice indicates we have approved the immigrant petition you filed, and have forwarded it to the Department of State Immigrant Visa Processing Center, that office will contact the person you filed the petition for directly with information about visa issuance.

In addition to the information on the reverse of this notice, the instructions for the petition you filed provide additional information about processing after approval of the petition.

For more information about whether a person who is already in the U.S. can apply for adjustment of status, please see Form I-485, *Application to Register Permanent Residence or Adjust Status*.

Notice of Action

THE UNITED STATES OF AMERICA

RECEIPT NUMBER SRC-95-124-52243		CASE TYPE I730 REFUGEE ASYLEE RELATIVE PETITION
RECEIPT DATE March 30, 1995	PRIORITY DATE	PETITIONER A73 322 947 NGUYEN, PHI DUOC
NOTICE DATE April 3, 1995	PAGE 1 of 1	
PHI DUOC NGUYEN		Notice Type: Receipt Notice Fee Waived

The above application or petition has been received. It usually takes 60 to 90 days from the date of this receipt for us to process this type of case. Please notify us immediately if any of the above information is incorrect. Our customer service phone number is listed below.

We will send you a written notice as soon as we make a decision on this case. You can also use the phone number below to obtain case status information direct from our automated system 24 hours a day with a touch-tone phone and the receipt number for this case (at the top of this notice).

Beneficiaries:

Number of workers: 3

Name	DOB	COB
DUONG, THI TAN	01/10/37	VIETNAM
NGUYEN, DUONG-PHI P	04/15/74	VIETNAM
NGUYEN, PHI TIEN	07/18/84	VIETNAM

Please see the additional information on the back. You will be notified separately about any other cases you filed.

IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE

SOUTHERN SERVICE CTR

P O BOX 152122 - DEPT A

IRVING TX 75015-2122

Customer Service Telephone: (214) 767-7769



THE UNITED STATES OF AMERICA

RECEIPT NUMBER SRC-95-124-52243		CASE TYPE I 730 REFUGEE ASYLEE RELATIVE PETITION
RECEIPT DATE March 30, 1995	PRIORITY DATE	PETITIONER A73 322 947 NGUYEN, PHI DUOC
NOTICE DATE May 4, 1995	PAGE 1 of 1	
PHI DUOC NGUYEN		Notice Type: Approval Notice

Your "Refugee/Asylee Relative Petition" has been approved for the family member(s) listed on this notice, in accordance with Section 207 of the Immigration and Nationality Act, and forwarded to the Department of State. A separate notice will be sent for any person listed on your Form I-730 but not listed on this notice. This completes all INS action on this petition.

The Department of State will notify the U.S. Embassy or Consulate abroad having jurisdiction over the area where your relative(s) resides. The consular post will contact your relative(s) regarding procedures to be followed for travel to the United States.

THIS FORM IS NOT A VISA NOR MAY IT BE USED IN PLACE OF A VISA.

Beneficiaries:

Number of workers: 3

Name	DOR	COB	Class
DUONG, THI TAN	01/10/37	VIETNAM	
NGUYEN, DUONG-PHI PHI	04/15/74	VIETNAM	
NGUYEN, PHI TIEN	07/18/84	VIETNAM	

Please see the additional information on the back. You will be notified separately about any other cases you filed.

IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE

SOUTHERN SERVICE CTR

P O BOX 152122 - DEPT A

IRVING TX 75015-2122

Customer Service Telephone: (214) 767-7769



THE UNITED STATES OF AMERICA

RECEIPT NUMBER SRC-96-125-52527		CASE TYPE I730 REFUGEE ASYLEE RELATIVE PETITION
RECEIPT DATE March 28, 1996	PRIORITY DATE	PETITIONER A73 322 947 NGUYEN, DUOC P.
NOTICE DATE March 28, 1996	PAGE 1 of 1	
DUOC P. NGUYEN		Notice Type: Receipt Notice Fee Waived

The above application or petition has been received. It usually takes 60 to 90 days from the date of this receipt for us to process this type of case. Please notify us immediately if any of the above information is incorrect. Our customer service phone number is listed below.

We will send you a written notice as soon as we make a decision on this case. You can also use the phone number below to obtain case status information direct from our automated system 24 hours a day with a touch-tone phone and the receipt number for this case (at the top of this notice).

Family members:

Name	DOB	C.B.	Class
NGUYEN, DUONG LUONG PHI	11/01/69	VIETNAM	
NGUYEN, KIM UYEN THI	12/17/72	VIETNAM	
NGUYEN, PHI DUC	08/15/75	VIETNAM	
NGUYEN, PHI THANH	10/10/62	VIETNAM	
NGUYEN, PHI TIEN	03/15/67	VIETNAM	
NGUYEN, PHI TIEN	09/25/68	VIETNAM	

Please see the additional information on the back. You will be notified separately about any other cases you filed.

IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
TEXAS SERVICE CENTER
P O BOX 152122 - DEPT A
IRVING TX 75015-2122
Customer Service Telephone: (214) 767-7769



Xã, thị trấn: Điện Phương
Thị xã, quận: Điện Biên
Thành phố, tỉnh: XIV-BIV

GIẤY CHỨNG TỬ

Số 18/TP
Quyển số I/94

Họ và tên Nam hay nữ	<u>Nguyễn Phi Đức</u>
Sinh ngày, tháng, năm	<u>1975</u>
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Quản Phai, Điện Phương, Điện Biên</u> <u>XIV-BIV</u>
Ngày, tháng, năm chết Nơi chết	<u>11-11-1994</u> <u>Quản Phai, Điện Phương, Điện Biên</u>
Nguyên nhân chết	<u>Bệnh tật</u>
Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNK thường trú	<u>Trưởng thôn Cao</u> <u>1937</u> <u>Quản Phai, Điện Phương, Điện Biên</u>
Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết	<u>200699306</u> <u>Như ruột</u>

Đăng ký ngày 14 tháng 11 năm 1994TM/UBND xã Điện Phương
(Ký tên, đóng dấu)

H. PHUOC LONG

IV:03, 1961

44-775

Dear

TIEN, TAN THANH, TIEN, TIEN, LUONG, UYEN, MUI

- [] Your application to be admitted to the United States under Section 207 of the Immigration and Nationality Act, as amended, as a refugee has not been approved. You have failed to establish that you qualify as a refugee under the provisions of Section 101(a)(42) of the INA.
- [] You have been approved to enter the United States as a parolee under the Public Interest Parole Program initiated by the United States Government in the interest of family reunification. You must have a sponsor who will pay for transportation to the United States and show that he or she has the financial ability and willingness to support you until your status can be adjusted from that of a parolee to that of a permanent resident of the U. S. You will also be given authorization to seek employment once you are in the U. S.
- [X] Upon a thorough review it has been determined that you are not eligible for consideration under the Orderly Departure Program. ODP processing criteria does not include cases such as yours, and therefore we are unable to proceed with your case.

If you wish to provide further evidence in support of your application, that evidence should be mailed to:

Director
Orderly Departure Program
127 Panjabum Building, 9th Floor
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

- [] Đơn xin nhập cư vào Hoa kỳ của Ông/Bà, dưới điều khoản 207 của Bộ Luật Nhập Cư Và Nhập Tịch, như đã bổ sung, theo diện tị nạn đã không được chấp thuận. Ông/Bà đã không hội đủ điều kiện như là một tị nạn dưới điều khoản 101 (a) (42) của Bộ luật INA
- [] Ông/Bà đã được chấp thuận vào Hoa kỳ theo diện đặc biệt có điều kiện (parolee) trong Chương Trình Đặc Biệt Có Lợi Ích Cho Dân Chúng (Public Interest Parole Program) do chính phủ Hoa kỳ khởi xướng vì lợi ích của việc đoàn tụ gia đình. Ông/Bà phải có một người bảo lãnh và người đó sẽ trả toàn phí đi chuyên đi Hoa kỳ và chứng minh là có khả năng tài chính và sẵn sàng bảo trợ Ông/Bà cho đến khi tình trạng diện đặc biệt có điều kiện được điều chỉnh thành diện thường trú dân (Permanent resident) của Hoa kỳ. Ông/Bà cũng sẽ được quyền tìm việc làm một khi Ông/Bà ở Hoa kỳ.
- [X] Sau khi duyệt xét kỹ lưỡng, ODP quyết định Ông/Bà không hội đủ điều kiện để được chấp thuận trong Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự. Tiêu chuẩn hiện hành của ODP không bao gồm những trường hợp như trường hợp của Ông/Bà, và vì thế ODP không thể tiến hành hồ sơ của Ông/Bà.

Nếu Ông/Bà muốn nộp thêm chứng cứ để bổ sung cho hồ sơ của Ông/Bà, xin gửi đến:

Giám Đốc,
Orderly Departure Program
127 Panjabum Building, 9th Floor
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

DE INTERVIEW TEAM

15 OCT 1961

DO NOT REPLY

AM

Dear/Kính gửi Quang Thu (ODP) : IV# HAZ 275
(ODP applicant/Tên người đứng đơn)

- To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:

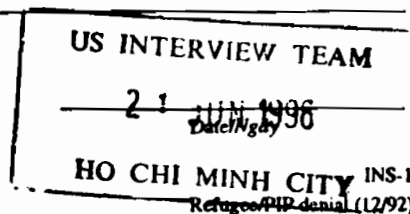
- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.**

- 3d) ☒ Not credible

Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viện Chức Sở Di Tru Nhập Cư Và Nhập Tích Hoa Kỳ

Applicant Copy

FAX TRANSMITTAL SHEET

PLEASE DELIVER TO:

DATE: FEBRUARY 23, 1998

U.S. Orderly Departure Program
ATTN. Mr. Dewey Pendergrass
American Embassy
Bangkok, Thailand
FAX#: (662) 287-2337

FROM: Nguyen Phi Duoc

Total number of pages: Three
(Including cover sheet)

RE. Case #: 331387/H17-275
Duong Tan T.
Nguyen Tien P.

MESSAGE: Please see attachement. (Original will be sent by mail)
Thank you. Nguyen Phi Duoc. *NPD*

Nguyen Phi Duoc

February 23, 1998

Mr. Dewey Pendergrass, Director
Orderly Departure Program (ODP)
American Embassy
Box 58 APO AP 96546

Re. DNA Blood Test Case# 331387/H17-275
Duong Tan T.
Nguyen Tien P.

Dear Mr. Pendergrass:

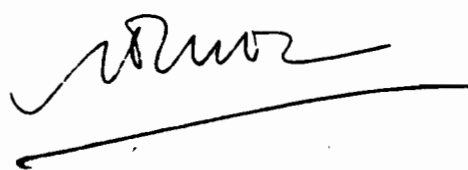
I am writing in behalf of my wife, Duong Tan T., and my son, Duong Tien P., DNA blood test case number provided above, to request that you check their cases and confirm for me whether they are eligible for admission to the United States to reunite with me.

I had blood drawn for DNA test in January 1997. My wife and son had their blood drawn at Cho Ray Hospital, Hochiminhcity some time later. But in August 1997, my wife was called back to Cho Ray Hospital and informed that their blood was spoiled. The U.S. team member in charge apologized and told my wife that another blood draw would be scheduled for her and my son, but since then we have not heard anything about the case. In case nothing has been done, I would like to request that ODP reschedule my wife and son to have another blood drawn. If the results of blood tests confirm that we are husband, wife and son, I would like that ODP resume the procedure so that my wife and son could join me in the United States as soon as possible.

I understand that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that our case be soon reconsidered. Days and nights I hope to see my wife and youngest son with me again in the United States.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,



Address in Vietnam:
-- Doi 5, Thon Cam-Phu
Xa Dien-Phong, Huyen Dien-Ban
Quang-Nam, Danang.

Duoc Phi Nguyen

May 8th, 1997

Central Florida Blood Bank, Inc.
Paternity Testing
32 W. Gore Street
Orlando, Florida 32806

Re. DNA blood test dated 01/16/1997

Dear Sirs:

I received a letter from the American Embassy in Bangkok, U.S. Orderly Departure Program (copy of letter attached), informing that they have not received test kits and paperworks for two of my children, Nguyen, Tiễn Phi (born 3/15/67) and Nguyen, Tiễn Phi (born 9/25/68.) As indicated on the receipt (copy of receipt attached), I paid Lab. Fee and test kits for immigration purpose for 9 people, including myself. It is very important for our family to request that you send the two test kits and paperworks mentioned above, as soon as possible, to:

ODP DNA Testing
127 Panjabhum Bldg., 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand.

Your prompt action will be much appreciated.

Thank you.

With best regards,

Duoc Phi Nguyen

Duoc Phi Nguyen

May 8th, 1997

ODP-DNA Testing
Box 58 American Embassy
APO AP 96546

Ref. Case #: 331387/H17-275
Your letter dated March 13, 1997

Dear Sirs:

I am writing in behalf of my family to request that you schedule my wife and all of my seven (7) children to have blood drawn and tested. As you suggested, I did write a letter to Central Florida Blood Bank, and ask the lab to send you test kits and paperworks for two of my sons, Nguyen, Tien Phi, born 3/15/67, and Nguyen, Tien Phi, born 9/25/68 (copy of letter attached.)

I would like to have my wife and all of my children tested now, although only my wife and youngest child might benefit from DNA testing at this time. All members of my family failed at interviews with the US team, due to lack of credibility. DNA testing is the only solution to prove our blood relationship. This is most important to our family, not only to have peace in mind but also because I did file immigrant visa petitions for my overage children.

Thank you very much for your consideration.

With best regards,

Duoc Phi Nguyen

Address in Vietnam:
- Doi 5, Thon Cam-Phu
Xa Dien-Phong, Huyen Dien-Ban
Quang-Nam, Danang.

January 12, 1997

Central Florida Blood Bank, Inc.
Paternity Testing

Re. DNA Blood Test

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This gentleman, Duoc Phi Nguyen, case number 331387, has an appointment for a DNA blood test today, January 16, 1997, at 1:00pm. This is to establish parental relationship with his children in Vietnam, and for immigration purpose. His wife is also in Vietnam.

Please be aware that Mr. Nguyen speaks no English.

The following are relatives to Mr. Nguyen in Vietnam:

1. Duong, Tan T. (wife) born 1/10/37
2. Nguyen, Thanh P. (son) born 10/10/62
3. Nguyen, Tien P. (son) born 3/15/67
4. Nguyen, Tien P. (son) born 9/25/68
5. Nguyen, Duong Luong P. (son) born 11/1/69
6. Nguyen, Kim Uyen T. (daughter) born 12/17/72
7. Nguyen, Duong Phi P. (son) born 4/15/74
8. Nguyen, Tien P. (son) born 7/18/84

Their address in Vietnam: Doi 5, Thon Cam Phu
Xa Dien-Phong, Huyen Dien-Ban
Quang-Nam, Da-Nang

Thank you for your attention.

Chinh Trinh, LMF
Vietnamese Former Political Prisoners Program



LUTHERAN MINISTRIES OF FLORIDA

Vietnamese Former Political Prisoners Program

January 22, 1997

ODP DNA Testing
127 Panjabhum Bldg., 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

To Whom It May Concern:

This letter refers to you the request of the following Vietnamese former reeducation camp internees. They request that you schedule an appointment to collect blood for their relatives/applicants in Vietnam. This is in connection with issuance of derivative refugee status.

Case Number 1

Applicant:	Tran Thi Hong Mi	Sponsor:	Tran The
Case# :	IV 374397/H38-147	Address:	
Address:	Doi 6, Thanh-Huong Dien-Huong, Phong-Dien Thua-Thien, Hue	Phone:	

Case Number 2

Applicant:	Huynh Thi Thanh My	Sponsor:	Huynh Tan Mai
Case# :	371525/H35-0107	Address:	
Address:	11B Duong Nui Thanh Danang	Phone:	

Case Number 3

Applicants:	Duong, Tan T. Nguyen, Thanh P. Nguyen, Tien P. Nguyen, Tien P. Nguyen, Duong Luong P. Nguyen, Kim-Uyen T. Nguyen, Duong Phi P. Nguyen, Tien P.	Sponsor:	Duoc Phi Nguyen
Case# :	331387/H17-275	Address:	
Address:	Doi 5, Thon Cam-Phu Xa Dien-Phong, Huyen Dien-Ban Quang-Nam, Danang	Phone:	

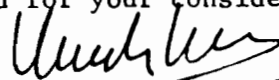
The sponsors named above did have blood samples drawn as directed by the AABB approved Central Florida Blood Bank, Inc., Paternity Testing, 32 West Gore Street, Orlando, FL 32806, Phone (407) 849-6100. They also paid all the required fees, as instructed by the US Orderly Departure Program, DNA Testing Instructions. Attached are copies of receipts issued by the AABB approved laboratory in Florida.

*A Human Service
Agency of the Lutheran
Churches in Florida
Serving All People*

5225 Fourth Street North, Suite G
St. Petersburg, Florida 33703-2962
813-528-0559

FAX: 813-525-7769

Thank you for your consideration,


Christian Chinh Trinh
Project Coordinator

JOINT VOLUNTARY AGENCY

U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

9th FLOOR PANJABHUM BUILDING 1, 127 SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120, TEL. (662) 205-4000 EXT. ODP, FAX: (662) 287-2337

Date: 13 March 97

Duong Tan T.

Applicant: Nguyen Ten P.

Sponsor: Nguyen Duoc Phi

Case #: 331387/H17-275

Address:

This letter refers to the DNA test requested in connection with issuance of a US immigrant visa (or derivative refugee status) to the applicant named above. The information checked relates to this case.

- ☐ DNA testing must be arranged by the US sponsor. Instructions for this process are attached, along with a list of laboratories approved to process DNA tests for immigrant visa purposes. Please write to ODP at the following address if you have any questions regarding this procedure:

ODP-DNA Testing
American Embassy Box 58
APO AP 96546

or

ODP DNA Testing
127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- ☐ The ODP office has received results of the DNA test which you arranged in connection with the ODP application of the person named above. The test did not conclusively establish that the requisite relationship between petitioner and visa beneficiary exists. The original denial is therefore upheld.

☒ Other: We have received DNA test kits for 6 people.

Your receipt from Central Florida Blood Bank shows you paid for 8 people. Please be advised that only your wife and youngest child might benefit from DNA testing at this time. Your other children are not eligible to join you in the U.S. until you file immigrant visa petitions for them and those petitions become current. At present, we will schedule your wife and youngest child to have blood drawn. You may wish to ask the lab for a refund for your other children. If you want to go ahead and have your other children tested now -

ODP-56 (10/96)
DNA Test Response

you must ask the lab to send test kits for

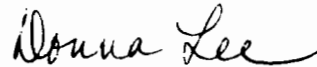
CENTRAL FLORIDA BLOOD BANK
32 WEST GORE STREET
ORLANDO, FLORIDA 32806
(800)852-0346 EXT 319
MAY 22, 1997

DUOC PHI NGUYEN

DEAR MR. NGUYEN:

WE RECEIVED YOUR LETTER AND ASSURE YOU THAT ADDITIONAL KITS WILL BE SENT FOR THE OTHER TWO SONS THAT YOU MENTIONED. THANK YOU FOR MAKING US AWARE OF THE OVERSIGHT.

SINCERELY,

A handwritten signature in cursive script that reads "Donna Lee". The signature is written in dark ink and is positioned above the printed name.

DONNA LEE

Ngày _____ tháng _____ năm _____

Đương đơn: _____

Người bảo trợ: _____

Hồ sơ số: _____

Địa chỉ: _____

Thư này có liên quan đến việc thử nghiệm máu theo di truyền học DNA được yêu cầu thực hiện để xét cấp thị thực di dân Hoa Kỳ (hay diện tị nạn) cho đương đơn có tên trên đây. Những thông tin đã được đánh dấu có liên quan tới trường hợp này.

- ☐ Việc thử nghiệm máu theo di truyền học DNA phải do người bảo trợ tại Hoa Kỳ sắp xếp. Các hướng dẫn cho việc này được đính kèm theo đây cùng với bảng liệt kê các phòng thí nghiệm đã được phép tiến hành các cuộc thử nghiệm máu theo di truyền học DNA để cấp thị thực di dân. Nếu muốn biết về thủ tục này, xin Ông/Bà liên lạc với ODP qua địa chỉ sau đây:

ODP-DNA Testing

American Embassy Box 58 hoặc
APO AP 96546

ODP-DNA Testing

127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- ☐ Văn Phòng ODP đã nhận được kết quả thử máu theo di truyền học DNA mà Ông/Bà đã sắp xếp theo đơn xin ODP cho đương đơn có tên trên đây. Việc thử nghiệm không chứng minh được mối liên hệ cần thiết phải có giữa người đứng xin và người được cấp thị thực. Do đó, quyết định bác bỏ ban đầu vẫn được giữ nguyên.
- ☐ Các thông tin khác:

Paperwork And test kits were not included
for these 2 children in the package
which we received today.

ALLEGED FATHER

NAME: Last Nguyen First Duoc Middle PHI
 SOCIAL SECURITY NUMBER: [REDACTED] BIRTHDATE: 11 / 12 / 37
mo dy yr
 RACIAL BACKGROUND: ☐ Black ☐ White ☐ Hispanic (country) ☒ Asian (country Viet Nam)
☐ American Indian (tribe) ☐ Other (specify)

MEDICAL HISTORY: Have you ever had a bone marrow transplant? ☐ Yes ☒ No
 Have you had a blood transfusion in the last 90 days? ☐ Yes ☒ No

(For phlebotomist's use at the time of collection)

ALLEGED FATHER'S IDENTIFICATION:

Type of I.D. A Drivers license I.D. # N25D-175-37-412-D Picture I.D. ☒ Y ☐ N

SPECIMEN COLLECTION:

Collected by P Bishop
 Facility CFBB

Date 1/16/97 Time 1238
 City Orlando State FL



Thumbprint

I authorize Memorial Blood Centers of Minnesota (MBCsM) to collect a biological specimen from me for genetic testing. These results may be compared with those from (mother) family - see attached and her child for biological relationship determination. I verify the identification information above and on the sample(s) is true and correct. I grant MBCsM permission to release the results to all designated attorneys or legal representatives who are involved in this case, or to the court.

Signature of alleged father (or guardian if under 18) [Signature]

(Memorial Blood Centers of Minnesota use only)

	Received by (initial)	Date received	Security Seal:			Sample Type:			
			Signed	OK	Violated	ACD	EDTA	Clot	Other
Child									
Mother									



Have the alleged father sign his name
on the photo

Attach photograph of alleged father here

(MBCsM use at the time of collection)

he person(s) listed on this document, and packaged the samples for shipment

Initials

RECEIPT
Central Florida Blood Bank, Inc.
 Orlando, Florida 32806

80635

Jan 16 19 97

Received of Duoc PHI Nguyen

Lab. Fee: Immigration 9 people - 8 outside

Remarks: Case 331387

Ck. #: CASH Date: 1/16/97

\$ 1575 00/100

By: Pam Bishop

JOINT VOLUNTARY AGENCY

U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

9th FLOOR PANJABHUM BUILDING 1, 127 SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120, TEL (662) 205-4000 EXT. ODP, FAX: (662) 287-2337

Date/Ngày: 21 JUL 1997

File Number/Số hồ sơ: JV-331387/H17-275

The recently-enacted "McCain Amendment" to the Foreign Operations Appropriations Act for Fiscal Year 1997 provides that the children of former Vietnamese reeducation center detainees are to be considered refugees of special humanitarian concern and may be eligible for resettlement in the US if they meet the following criteria:

1. They are the son or daughter of a national of Vietnam who:
 - a) was formerly interned in reeducation in Vietnam by the government of the Socialist Republic of Vietnam; AND
 - b) has been accepted for resettlement in the US as a refugee under the Orderly Departure Program (ODP) on or after April 1, 1995;
2. They are 21 years of age or older; AND
3. They were unmarried as of the date of their parent's approval for resettlement in the US under ODP.

ODP has reviewed your application and determined that you do not qualify for refugee consideration under the McCain Amendment for the reason(s) indicated below:

☒ ^{You were} (The principal applicant) ~~was~~ approved for refugee status prior to April 1, 1995. ^{Your} ~~His~~ family members are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant was approved as an immigrant, not as a refugee. His family members are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant withdrew his refugee application. He and his family members are therefore no longer eligible for refugee consideration and are not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant's children were married at the time of the principal applicant's approval for resettlement in the US. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant was approved as a refugee under a category not covered by the Amendment.

☐ The principal applicant's children were denied at interview as their relationship to the principal applicant was not established. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☐ The principal applicant's children were denied at interview because they were not resident in the principal applicant's household. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

☒ Other: On your 8 May 97 letter to ODP, you stated that you
wanted all of your family members to have blood testing.
Please follow the instruction stated on the attached ^{ODP} letter
dated 13 Mar 97.

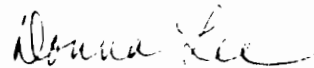
CENTRAL FLORIDA BLOOD BANK
32 WEST GORE STREET
ORLANDO, FLORIDA 32806
(800)852-0346 EXT 319
MAY 22, 1997

DUOC PHI NGUYEN

DEAR MR. NGUYEN:

WE RECEIVED YOUR LETTER AND ASSURE YOU THAT ADDITIONAL KITS WILL BE
SENT FOR THE OTHER TWO SONS THAT YOU MENTIONED. THANK YOU FOR
MAKING US AWARE OF THE OVERSIGHT.

SINCERELY,

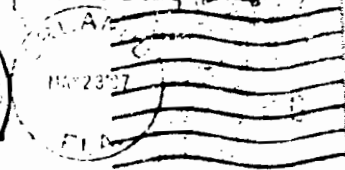


DONNA LEE



Central Florida Blood Bank, Inc.

Together Saving Lives Since 1942
32 W. Gore Street
Orlando, Florida 32806



MR. DUOC PHI NGUYEN

91360+1113 62



JOINT VOLUNTARY AGENCY

U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

9th FLOOR PANJABHUM BUILDING 1, 127 SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120, TEL (662) 205-4000 EXT. ODP, FAX: (662) 287-2337

Date: 26 Feb 98

Applicant: Nguyen P. Ten

Sponsor: Nguyen P. Duoc

Case #: 331387

Address:

This letter refers to the DNA test requested in connection with issuance of a US immigrant visa (or derivative refugee status) to the applicant named above. The information checked relates to this case.

- ☐ DNA testing must be arranged by the US sponsor. Instructions for this process are attached, along with a list of laboratories approved to process DNA tests for immigrant visa purposes. Please write to ODP at the following address if you have any questions regarding this procedure:

ODP-DNA Testing
American Embassy Box 58
APO AP 96546

or

ODP DNA Testing
127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- ☐ The ODP office has received results of the DNA test which you arranged in connection with the ODP application of the person named above. The test did not conclusively establish that the requisite relationship between petitioner and visa beneficiary exists. The original denial is therefore upheld.

☒ Other: We received your fax inquiring about
your family's case. Please be advised
that INS has reviewed the ~~DNA~~ DNA
results and has authorized re-interview
of you son. Accordingly, Nguyen P. Ten
will be scheduled for re-interview
during our next available interview
session.

ODP-56 (10/96)
DNA Test Response



INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION (ICMC)
Joint Voluntary Agency for the US Orderly Departure Program, American Embassy, Bangkok

Case Number: IV 331387 / H 17-275

Date: 13 FEB 1996

The US Orderly Departure Program (ODP) has received your inquiry regarding the referenced ODP case. This case was interviewed and denied by a US Immigration and Naturalization Service (INS) officer based on the evidence and testimony presented. There is no appeal from such a denial, however, US immigration law provides that any applicant may request to re-open a case if additional or new evidence or facts are presented in support of the original refugee claim. We have reviewed our records based on the information contained in your inquiry, however, insufficient evidence or facts are available to warrant reconsideration of the case. Please refer to the section(s) indicated below for further information. Please note that it is unlikely reconsideration will be given to derivative applicants once the principal applicant has departed Vietnam.

- ☐ The principal applicant has failed to submit sufficient, credible evidence to establish that he spent at least three years in re-education as a result of his association with the US prior to 1975. Further consideration may be given upon receipt of: original re-education release certificates; MOI verification of time spent in re-education; original restoration of civil rights documents; old photographs; letters of explanation.
- ☐ Based on the information presented at interview, the applicants have failed to establish that they meet the definition of a refugee as defined in Section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA). ODP policy indicates that refugee applicants must demonstrate to the satisfaction of the interviewing officer that they have been subject to persecution in Vietnam as a result of their association with the US prior to 1975. In some cases, evidence presented may have been determined not credible and therefore not considered. Further consideration may be given if additional new evidence or facts are presented in support of the original refugee claim.
- ☐ Based on the documents and testimony presented at interview, the family relationships between the applicants on this case have not been established. Further consideration may be given upon receipt of: original birth certificates or certified birth extracts; original marriage certificates or extracts; old family registers; school records; hospital records or maternity receipts; old photographs.
- ☐ The applicants have failed to establish that they have continuously resided in the principal applicant's household, which is required for derivative eligibility in this refugee category. Further consideration may be given (to spouses and unmarried applicants under the age of 21) upon receipt of: old family registers; school records; old photographs; letters of explanation.
- ☐ The applicants on this case are married and/or over the age of twenty-one and are therefore not eligible to accompany their parents to the US as refugees. Once their parents arrive in the US and become lawful permanent residents, they may file immigrant visa petitions (Form I-130) on behalf of their unmarried children in Vietnam; once they become US citizens, they may file immigrant visa petitions for their married children (and their families).
- ☒ Based on the evidence and testimony presented, the applicants do not meet current ODP eligibility requirements. Further consideration of this case is unlikely. Relatives in the US may consult their local Immigration and Naturalization Service (INS) office about the possibility of filing immigrant visa petitions (Form I-130) or a refugee petition (Form I-730) on behalf of the applicants.
(Visa 93)
- ☐ Based on the documents and testimony presented at interview, the identity of the applicants on this case have not been established. Further consideration may be given upon receipt of: original birth certificates or certified birth extracts; original marriage certificates or extracts; old family registers; school records; hospital records or maternity receipts; old photographs; letters of explanation.

☐ Other: _____

INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION (ICMC)
Joint Voluntary Agency for the US Orderly Departure Program, American Embassy, Bangkok

Hồ sơ số: 1K 337387 / 4117-275

Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ đã nhận được thư hỏi của Ông/Bà về trường hợp nêu trên. Trường hợp này đã được phỏng vấn và bị viên chức Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ từ chối dựa vào các chứng từ đã trình. Không có việc khiếu nại đối với quyết định từ chối này. Tuy nhiên, luật di trú Hoa Kỳ cho phép đương đơn được yêu cầu mở lại hồ sơ nếu có thêm những chứng từ mới để hỗ trợ cho đơn xin ban đầu theo diện tị nạn. Chúng tôi đã tái xét hồ sơ của Ông/Bà dựa trên những chi tiết trong thư hỏi của Ông/Bà. Tuy nhiên, chúng tôi không thấy có đủ bằng chứng để bảo đảm là trường hợp này được tái cứu xét. Xin Ông/Bà xem những ô dưới đây để biết thêm chi tiết. Xin nhớ là những người xin đi theo chắc chắn sẽ không được tái cứu xét nếu đương đơn chính đã rời Việt Nam.

- 0 Đương đơn chính không trình được các bằng cố đầy đủ và đáng tin chứng minh là mình đã bị giam giữ tại trại cải tạo ít nhất là 3 năm vì có liên hệ với Hoa Kỳ trước năm 1975. Hồ sơ sẽ được cứu xét tiếp khi nào nhận được bản chính các giấy ra trại, giấy xác nhận thời gian bị giam giữ tại trại cải tạo do Bộ Nội Vụ cấp, bản chính giấy phục hồi quyền công dân, các hình ảnh cũ, các thư giải thích.
- 0 Qua các chi tiết trình lúc phỏng vấn, đương đơn không chứng minh được họ hội đủ tiêu chuẩn tị nạn theo định nghĩa của Đoạn 101 (a) (42) của Luật Di Trú và Nhập Tịch (LDTNT). Chánh sách của ODP an định là các đương đơn diện tị nạn phải chứng minh được với viên chức phỏng vấn là họ đã bị bắt bớ và ngược đãi tại Việt Nam vì đã liên quan với Hoa Kỳ trước năm 1975. Trong vài trường hợp, các bằng chứng trình bày có thể bị xem như là không đáng tin cậy và do đó không được xem xét. Hồ sơ có thể được cứu xét tiếp nếu đương đơn trình thêm những bằng chứng hoặc sự kiện mới để hậu thuẫn cho yêu cầu ban đầu xin được xét theo diện tị nạn.
- 0 Các chứng từ và bằng cố trình lúc phỏng vấn không cho thấy có mối liên hệ gia đình giữa các đương đơn trong hồ sơ này. Hồ sơ có thể được cứu xét thêm khi nhận được bản chính giấy khai sinh hoặc trích lục khai sinh, bản chính giấy hôn thú hoặc trích lục hôn thú, các sổ hộ khẩu cũ, học bạ, giấy chứng do bệnh viện cấp, các hình ảnh cũ.
- 0 Các đương đơn không chứng minh được là họ đã cư trú liên tục trong cùng một hộ khẩu với đương đơn chính là điều kiện các người xin đi theo phải có để được xét theo diện tị nạn. Hồ sơ có thể được cứu xét thêm (cho người phối ngẫu và các con còn độc thân dưới 21 tuổi) khi nhận được những giấy tờ như sổ hộ khẩu cũ, học bạ, hình ảnh cũ, thư giải thích.
- 0 Các đương đơn trong hồ sơ này đã lập gia đình hoặc đã trên 21 tuổi nên không hội đủ điều kiện được vào Hoa Kỳ cùng với cha mẹ theo diện tị nạn. Sau khi đến Hoa Kỳ và đã trở thành thường trú nhân hợp pháp, cha mẹ có thể xin thị thực di dân (Mẫu I-130) cho các con còn độc thân tại Việt Nam. Sau khi đã nhập tịch Hoa Kỳ, cha mẹ có thể xin thị thực di dân cho các con đã lập gia đình (và con cái của những người con này).
- X Những bằng cố và chứng từ đã trình cho thấy các đương đơn không hội đủ các tiêu chuẩn hiện thời của ODP. Hồ sơ này không được cứu xét thêm nữa. Các thân nhân ở Hoa Kỳ có thể hội ý với văn phòng Di Trú và Nhập Tịch tại địa phương để xem có khả năng xin thị thực di dân (Mẫu I-130) hoặc đơn xin theo diện tị nạn cho những người này.
- 0 Những chứng từ và bằng cố trình lúc phỏng vấn không xác nhận được lý lịch của các đương đơn. Hồ sơ có thể tiếp tục được cứu xét khi nhận được bản chính giấy khai sinh hoặc trích lục khai sinh có thị thực, bản chính giấy hôn thú hoặc trích lục hôn thú, sổ hộ khẩu cũ, học bạ, giấy chứng nhận do bệnh viện cấp hoặc giấy chứng sinh, các hình ảnh cũ, các thư giải thích.

0 Các lý do khác:

**Please be prompt at
the drawing facility
for your appointment!**

**For your appointment,
please bring the following:**

- Identification
- Name and address of your representative
- Name of other individuals in the paternity case.
- Payment for testing payable to: **MBCM**

For over 40 years, Memorial Blood Centers of Minnesota has been the ***Standard of Comparison*** in quality and achievement others are continually trying to emulate.



**Parentage Testing
Information**

**Memorial Blood Center of Minneapolis
2304 Park Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 871-3300**

**Arrowhead Regional Blood Center
5115 Burning Tree Road
Duluth, MN 55811
(218) 723-8080**

**Memorial Blood Centers
of Minnesota**

Your appointment for parentage testing

An appointment has been made for you by your representative to have blood drawn for the purpose of parentage testing. When you arrive at the drawing facility, a receptionist will ask you for information needed to proceed with the testing. You must provide your name, address, birthdate and race.

You will also be asked for some type of identification, preferably one with a picture. In addition, a polaroid picture and thumbprint may be taken.

This information will assure us and the court the testing is being performed on the correct persons.

You will also be asked to sign a release form that allows Memorial Blood Centers of Minnesota (MBCM) to do a parentage study and release the results to authorized persons. The fee for the parentage testing must be paid at the time of drawing, unless it is being paid by a county agency.

Your blood samples will not be drawn unless payment is received. Acceptable payment is a personal or certified check or money order payable to MBCM.

Memorial Blood Centers of Minnesota sets the **Standard of Comparison** by offering the widest range of genetic testing systems available.

Drawing the blood sample

Less than one ounce of blood will be drawn from the arm of each adult and child to be tested.

The staff drawing the blood samples are highly qualified professionals. It must be remembered however, that it may be difficult to draw samples from children. Parents are asked for cooperation and patience during this procedure.

It takes approximately 30 minutes to interview and draw an adult and a child and approximately 20 minutes for one adult.

Testing and results of the blood sample

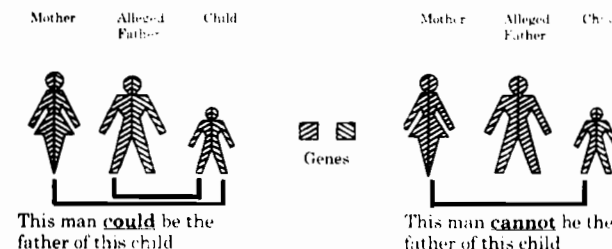
The blood samples are tested for genetic markers which are inherited characteristics. These factors can establish whether or not a tested man is the biological father of a child in question. MBCM tests for multiple genetic systems which will exclude falsely accused men in 99% of the cases.

If a man is not excluded as a potential father we compare the likelihood that a random man of the same race is the father. This likelihood of paternity is expressed as a percent. The result of the testing will be sent to your representative 2-3 weeks after the collection of the blood sample.

In a few cases MBCM may need to do additional testing before the scientific evidence can be useful. This may include redrawing the child, mother and alleged father as well as possible collection of blood from other family members.

Human inheritance in parentage testing

One half the genetic information in a child is maternal in origin and one half is paternal. The genetic information in the child must be present in either the mother or the biological father. Only one man can be the biological father of the child.



Genetic markers in parentage testing

	EX1	EX2	EX3
Child	B	O	B
Mother	O	O	O
Alleged Father	O	AB	B

Example 1:

The child has a genetic marker (B) not found in either parent. The biological father must be able to pass a B genetic marker to the child. This alleged father is excluded.

Example 2:

The alleged father should pass on to all his offspring either an A or B genetic marker. In this example the child has neither A or B, therefore, this alleged father is excluded.

Example 3:

The alleged father and child share the gene product B. In the ABO genetic system, the B marker is found in a small percentage of the population, therefore, the alleged father is more likely to be the biological father.

PROVINCIAL POLICE SERVICE
OF QUANGNAM-DANANG
TIEN LANH RE-EDUCATION CAMP
NO: 22/G.R.T.

Socialist Republic of Vietnam
Independence-Freedom-Happiness

RELEASE SHEET

Pursuant to Directive No 316/TTg dated August 22, 1977 and circular N 220/TTg dated April 14, 1978 and circular No 240/TTg dated August 9, 1980 of the Prime Minister about the consideration for release of enlisted men, officers the Saigon Army and officials of the Saigon Administration and reactionary political parties of the ancient regime in re-education, Pursuant to Defense-Interior Interministerial circular No 07/TT/LB dated November 2, 1977 guiding the execution of the policy towards the Saigon Army officers and the Saigon Administration officials and the Reactionary political parties' members now in re-education.

In execution of the release Decision No 2794 dated October 30, 1982 of the Provincial People's Committee of Quang Nam- Da Nang.

NOW ISSUED THE RELEASE SHEET TO:

Full name: **Nguyen Phi Duc**

Secret name:

Date of birth: 1937

Place of birth: Dien Ban, Quang Nam

Residence: Dien Phong, Dien Ban, Quang Nam

Political Party:

Crime committed: Second Lieutenant, Deputy Chief of District Police

Dated arrested: April 30, 1975

Sentence: concentration for re-education

Once arriving at the locality, he must directly submit this document to the people's Committee and Police of Village/Ward of Dien Phong, Dien Ban, Quang Nam and be placed under surveillance of the local authorities in twelve months since the signing of this document and must obey the regulations of the provincial and district people's committees where he lives and must obey the other aspects of management.

Trip duration: two days since the signing of this document.

Money and food: already provided

Tien Lanh Febuary 11, 1983

For the Camp for the management of the offenders

The Chief of Camp
(Sign and seal)

Full name and Signature
Of the bearer of this document

STATE OF FLORIDA
COUNTY OF PINELLAS

On thjs 26th day of December 1997 I, Thuc Cong Tran certify that the above translation is true and accurate to the orginal.

NOTARY PUBLIC

THUC CONG TRAN
My Comm Exp. 5/14/99
Bonded By Service Ins
No. CC463273
|| Personally Known || Other I.D.



ARROWHEAD
REGIONAL
BLOOD CENTER

5115 Burning Tree Road
Duluth, MN 55811-1880

Duoc Phi Nguyen



PERMIT NO.
5421852

32

U.S. POSTAGE

KHAI-SINH

Tên họ đầu nhì NGUYỄN-THỊ-PHI-KIM-UYÊN
 Phái Nữ
 Sinh ngày Hai, tháng Một, năm Một ngàn chín trăm bảy
 (Ngày tháng năm) mười hai(02-01-1972)
 Tại Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
 Cha Nguyễn-Phi-Được
 (Tên họ)
 Tuổi Ba mươi lăm tuổi(35)
 Nghề Công chức
 Cư trú tại Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
 Mẹ Đương-Thị-Tan
 (Tên họ)
 Tuổi Ba mươi lăm tuổi(35)
 Nghề Nội trợ
 Cư trú tại Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
 Vợ Chánh
 (Chánh hay thứ)
 Người khai Nguyễn-Phi-Được
 (Tên họ)
 Tuổi Ba mươi lăm tuổi(35)
 Nghề Công chức
 Cư trú tại Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
 Ngày khai ngày sáu, tháng một, năm một ngàn chín trăm
bảy mươi hai(06-01-1972)
 Người làm chứng thứ nhất Nguyễn-Thuần
 (Tên họ)
 Tuổi Sinh năm 1933
 Nghề Nông
 Cư trú tại Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
 Người làm chứng thứ nhì Nguyễn-Xuyến
 (Tên họ)
 Tuổi Sinh năm 1932
 Nghề Nông
 Cư trú tại Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam

Làm tại xã Phủ-Phong ngày 06-01 19 72

Người khai

Nhân chứng

ký tên: Nguyễn-Phi-ĐượcHỘ LẠI ký tên: Nguyễn-Thuần
-nt- : Nguyễn-Xuyến

PHUNG-TRICH-LU

NGÀY 06 TH 01 N 72
VIÊN HỒ-TỊCH

DUYỆT - SỔ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH QUẢNG-NAM

QUẬN ĐIỆN-BÀN

XÃ (Phước) PHÚ-PHONG

Số hiệu : 19

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

Lập ngày 10 tháng 5 năm 1974

- (Tên họ đứa trẻ NGUYỄN-PHI-DƯƠNG-PHI
- (Con trai hay con gái con trai
- (Ngày sanh Mồng Sáu, tháng Năm, năm một ngàn chín
- (trăm bảy mươi tư (06-5-1974)
- (Nơi sanh Xã Phú-Phong, Quận Điện-Bàn, Quảng-Nam
- (Tên họ người cha Nguyễn-Phi-Dược
- (Tên họ người mẹ Dương-Thị-Tan
- (Vợ chánh hay không có hôn thú Vợ chánh
- (Tên họ người đứng khai Nguyễn-Phi-Dược

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÁNH

PHÚ-PHONG, ngày 20 tháng 5 năm 1974

Xã Trưởng KHAI-HẠ-tư-ph



NGUYỄN-DƯỢC

JOINT VOLUNTARY AGENCY

U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

9th FLOOR PANJABHUM BUILDING 1, 127 SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120, TEL. (662) 205-4000 EXT. ODP, FAX: (662) 287-2337

Date: 03 DEC 96

Applicant: _____

Sponsor: Duc C. Ph. Nguyen

Case #: 331387

Address: _____

This letter refers to the DNA test requested in connection with issuance of a US immigrant visa (or derivative refugee status) to the applicant named above. The information checked relates to this case.

- ☒ DNA testing must be arranged by the US sponsor. Instructions for this process are attached, along with a list of laboratories approved to process DNA tests for immigrant visa purposes. Please write to ODP at the following address if you have any questions regarding this procedure:

ODP-DNA Testing
American Embassy Box 58
APO AP 96546

or

ODP DNA Testing
127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- ☐ The ODP office has received results of the DNA test which you arranged in connection with the ODP application of the person named above. The test did not conclusively establish that the requisite relationship between petitioner and visa beneficiary exists. The original denial is therefore upheld.

☐ Other: _____

ODP-56 (10/96)
DNA Test Response

Ngày_____tháng_____năm_____

Đương đơn: _____

Người bảo trợ: _____

Hồ sơ số: _____

Địa chỉ: _____

Thư này có liên quan đến việc thử nghiệm máu theo di truyền học DNA được yêu cầu thực hiện để xét cấp thị thực di dân Hoa Kỳ (hay diện tị nạn) cho đương đơn có tên trên đây. Những thông tin đã được đánh dấu có liên quan tới trường hợp này.

- ☐ Việc thử nghiệm máu theo di truyền học DNA phải do người bảo trợ tại Hoa Kỳ sắp xếp. Các hướng dẫn cho việc này được đính kèm theo đây cùng với bảng liệt kê các phòng thí nghiệm đã được phép tiến hành các cuộc thử nghiệm máu theo di truyền học DNA để cấp thị thực di dân. Nếu muốn biết về thủ tục này, xin Ông/Bà liên lạc với ODP qua địa chỉ sau đây:

ODP-DNA Testing
American Embassy Box 58 hoặc
APO AP 96546

ODP-DNA Testing
127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- ☐ Văn Phòng ODP đã nhận được kết quả thử máu theo di truyền học DNA mà Ông/Bà đã sắp xếp theo đơn xin ODP cho đương đơn có tên trên đây. Việc thử nghiệm không chứng minh được mối liên hệ cần thiết phải có giữa người đứng xin và người được cấp thị thực. Do đó, quyết định bác bỏ ban đầu vẫn được giữ nguyên.

- ☐ Các thông tin khác:

DNA Testing Instructions

US Orderly Departure Program (ODP)

US sponsors of ODP applicants who are denied immigrant visas under §221(g) of the U.S. Immigration and Nationality Act (or denied derivative refugee status) for failure to establish their relationship may request DNA blood testing when all other means to verify the relationship have been exhausted. Blood samples are taken from the US sponsor, the Vietnamese applicant and, as needed, the applicant's other parent or siblings. The results are analyzed by an approved laboratory in the US. A US consular or INS officer will review the results and either approve the visa application or uphold the original denial. This test is highly accurate in determining blood relationships.

Applicants or their US sponsors are responsible for the entire cost of the procedure to be paid in advance, and there is no guarantee the case will be approved after the test. Testing must be performed by an American Association of Blood Banks (AABB) approved DNA testing laboratory in the US (see attached list). Blood from the Vietnamese applicant must be drawn in Vietnam by staff of Cho Ray Hospital in coordination with ODP. Steps for sponsor-initiated DNA testing are:

- The sponsor contacts one of the approved laboratories on the attached list and arranges for a pre-paid specimen collection kit to be sent to ODP at:

ODP-DNA Testing
American Embassy Box 58
APO AP 96546

or

ODP DNA Testing
127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- The sponsor has a blood sample drawn as directed by the AABB approved laboratory.
- The sponsor and applicant are responsible for the following fees:
 1. Cost of the collection kit, testing procedures and for shipping the collection kit to Bangkok and from Ho Chi Minh City to the lab (payable to the lab).
 2. Blood collection fee (equivalent to US\$ 10) and photo fee (equivalent to US\$ 5). Pay to Cho Ray Hospital at the time of blood drawing, in **local currency**.
- The sponsor instructs the lab to send a Federal Express pre-paid mailing envelope to ODP along with the testing kit.
- Upon receipt of the specimen collection kit from the US laboratory, ODP will schedule an appointment to collect blood. The applicant will be informed of the time and place of the appointment date by telegram. Be sure ODP has the applicant's correct mailing address in Vietnam.

- On the scheduled date the applicant will be required to provide the following before the sample is collected:
 1. Socialist Republic of Vietnam (SRV) passport
 2. SRV Identification Card
 3. Original birth certificate or official extract
 4. The equivalent of US \$15 for collection and photo fees (**Pay to Cho Ray Hospital in local currency**).

If the applicant cannot attend on the appointed day, he/she should contact the ODP office in Ho Chi Minh City at:

184 Bis Pasteur
Q 01
T/P Ho Chi Minh

- An ODP staff member will witness the collection of the sample. Photos will be taken to record the identity of the applicant.
- An ODP official will send the sample directly to the US lab using Federal Express mail service.

After analysis, the US lab will forward the completed results directly to ODP. A US consular or INS officer will review the results. If the results conclusively establish the requisite relationship, and all other ineligibilities have been resolved, the 221(g) refusal will be overcome. If the results do not conclusively show the requisite relationship exists, the visa will be denied. ODP will notify the sponsor and applicant by mail of the final decision.

Hướng dẫn thử nghiệm máu theo di truyền học DNA

Chương trình ra đi có trật tự Hoa Kỳ (ODP)

Những người bảo trợ tại Hoa Kỳ của các đương đơn ODP đã bị từ chối cấp thị thực di dân (hay diện tị nạn bị từ chối) theo khoản 221(g) của Luật Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ vì không chứng minh được mối liên hệ có thể yêu cầu được thử nghiệm máu theo di truyền học DNA nếu không còn cách nào khác để chứng minh mối liên hệ này. Các mẫu máu được lấy từ người bảo trợ tại Hoa Kỳ, đương đơn người Việt Nam và nếu cần, cha mẹ hoặc anh chị em của đương đơn. Các kết quả sẽ được phân tích bởi một phòng thí nghiệm được chấp thuận tại Hoa Kỳ. Một viên chức lãnh sự hoặc di trú Hoa Kỳ sẽ xem xét các kết quả này và chấp thuận đơn xin thị thực hoặc giữ nguyên quyết định từ chối ban đầu.

Các đương đơn hoặc những người bảo trợ tại Hoa Kỳ có trách nhiệm phải trả trước mọi phí tổn cho việc thử nghiệm này và không có gì bảo đảm là hồ sơ sẽ được chấp thuận sau khi việc thử nghiệm đã hoàn tất. Việc thử nghiệm sẽ do một phòng thí nghiệm máu theo di truyền học DNA đã được chấp thuận thuộc Hiệp Hội các Ngân Hàng Máu Hoa Kỳ (AABB) thực hiện tại Hoa Kỳ (xin xem danh sách đính kèm). Máu của đương đơn người Việt Nam sẽ được nhân viên Bệnh Viện Chợ Rẫy lấy tại Việt Nam với sự cộng tác của ODP. Việc thử nghiệm máu theo di truyền học DNA do người bảo trợ đề xướng sẽ được thực hiện như sau:

- Người bảo trợ liên lạc với một trong các phòng thí nghiệm đã được chấp thuận có tên trong danh sách đính kèm và sắp xếp để nhận túi xét nghiệm máu đã trả tiền trước gửi đến ODP theo địa chỉ sau:

ODP-DNA Testing

American Embassy Box 58 *hoặc*
APO AP 96546

ODP-DNA Testing

127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- Người bảo trợ sẽ được lấy máu theo sự hướng dẫn của một phòng thí nghiệm đã được chấp thuận thuộc Hiệp Hội các Ngân Hàng Máu Hoa Kỳ.
- Người bảo trợ và đương đơn có trách nhiệm trả các chi phí sau đây:
 1. Phí tổn cho túi xét nghiệm máu, các thủ tục thử nghiệm và việc chuyển túi này đến Bangkok và từ Thành Phố Hồ Chí Minh đến phòng thí nghiệm (trả tiền cho phòng thí nghiệm).
 2. Phí tổn lấy máu (tương đương 10 Mỹ kim) và phí tổn chụp hình (tương đương 5 Mỹ kim). Xin trả bằng tiền Việt Nam cho Bệnh Viện Chợ Rẫy lúc lấy máu.
- Người bảo trợ yêu cầu phòng thí nghiệm gửi cho ODP một bao thư gửi cấp tốc đã trả trước bưu phí cùng với túi xét nghiệm máu.

- Khi nhận được túi xét nghiệm máu của phòng thí nghiệm gửi đến từ Hoa Kỳ, ODP sẽ sắp xếp một buổi hẹn để lấy máu. Đương đơn sẽ được thông báo về ngày giờ và địa điểm của buổi hẹn bằng điện tín. Phải chắc chắn là ODP có địa chỉ liên lạc chính xác của đương đơn tại Việt Nam.
- Vào ngày đã ấn định, đương đơn sẽ được yêu cầu xuất trình các giấy tờ sau đây trước khi lấy máu:
 1. Hộ chiếu Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
 2. Chứng minh nhân dân do Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam cấp
 3. Bản chính giấy khai sinh hoặc trích lục khai sinh
 4. Số tiền tương đương 15 Mỹ kim cho chi phí lấy máu và chụp hình (Xin trả bằng tiền Việt Nam cho Bệnh Viện Chợ Rẫy)

Nếu đương đơn không thể có mặt tại buổi hẹn thì phải báo cho Văn Phòng ODP tại Thành Phố Hồ Chí Minh theo địa chỉ:

184 Bis Pasteur
Quận 1
Thành Phố Hồ Chí Minh

- Một nhân viên ODP sẽ chứng kiến việc lấy máu. Sẽ có chụp hình để lập lý lịch của đương đơn.
- Viên chức ODP sẽ gửi mẫu máu trực tiếp về phòng thí nghiệm tại Hoa Kỳ qua dịch vụ thư cấp tốc.

Sau khi phân tích, phòng thí nghiệm tại Hoa Kỳ sẽ chuyển các kết quả đã hoàn tất trực tiếp đến ODP. Một viên chức lãnh sự hoặc di trú sẽ cứu xét các kết quả. Nếu các kết quả chứng minh có liên hệ như yêu cầu và những điều bất hợp lệ khác đều được giải quyết thì quyết định bác bỏ theo khoản 221(g) sẽ được huỷ bỏ. Nếu các kết quả không chứng minh được mối liên hệ như yêu cầu thì thị thực sẽ không được cấp. ODP sẽ có thư báo cho người bảo trợ và đương đơn biết quyết định cuối cùng.

AMERICAN ASSOCIATION OF BLOOD BANKS

APPROVED DNA TESTING LABORATORIES

ALABAMA:

DNA Diagnostic Laboratory
1808 7th Ave., South BDB 802
Birmingham, AL 35233-0012
(208) 934-2362

University of Alabama
Immunogenetics / DNA
Diagnostic Laboratory
223 Professional Arts Bldg.
1025 18th St. South
Birmingham, AL 35294-4400
(205) 934-7107

ARIZONA:

Blood Systems, Inc.
6220 East Oak Street
Scottsdale, AZ 85257
(622) 996-4201

CALIFORNIA:

Long Beach Genetics
Parentage Testing Center
2384 East Pacifica Place
Rancho Dominguez, CA 90220
(310) 632-8900

CI Medical Center
HLA Laboratory
101 City Drive South
Route 145
Orange, CA 92668
(714) 634-5889

Irwin Memorial Blood Centers
Scientific Services
HLA Laboratory
270 Masonic Avenue
San Francisco, CA 94118
(415) 567-6400

COLORADO:

Analytical Genetic
Testing Center
7808 Cherry Creek South Dr.
Suite 201
Denver, CO 80231
(303) 750-2023

CONNECTICUT:

Lifecodes Corporation
550 West Avenue
Stamford, CT 06902
(203) 328-9504

Hartford Hospital
Histocompatibility Lab.
80 Seymour Street
Hartford, CT 06115
(203) 524-2810

FLORIDA:

Central Florida Blood Bank
Paternity Testing
32 West Gore Street
Orlando, FL 32806
(407) 849-6100

GEORGIA:

American Red Cross
Blood Services
Parentage Testing
1925 Monroe Drive N.E.
Atlanta, GA 30324
(404) 881-9800

HAWAII:

St. Francis Medical Center
Parentage Testing
2230 Liliha Street
Honolulu, HI 96817
(808) 547-6536

INDIANA:

American Red Cross,
Ft. Wayne Region
Parentage Testing
1212 E. California Road
Ft. Wayne, IN 46825
(219) 480-8266

KANSAS:

Cross Clinical Laboratories
3433 Rainbow Extension
Kansas City, KS 66103
(913) 677-3838
Fax: (913) 677-2110

KENTUCKY:

University of Kentucky
Medical Center
Blood Bank HA 628
800 Rose Street
Lexington, KY 40536-0084
(606) 233-5403

LOUISIANA:

Gentest Laboratories, Inc.
5525 Mounes St., Suite 101
New Orleans, LA 70123
(504) 734-9700
(504) 734-9787 (fax)

Southern Baptist Hospital
Div. of Transfusion Medicine
2700 Napoleon Ave.
New Orleans, LA 70115
(504) 897-5946

MAINE:

Maine Medical Center
Research Institute
125 John Roberts Road, Suite 8
South Portland, ME 04106
(207) 761-9090

MARYLAND:

Cellmark Diagnostics
20271 Goldenrod Lane
Suite 120
Germantown, MD 20876
(301) 428-4980

Baltimore Rh Typing Lab.
400 West Franklin Street
Baltimore, MD 21201
(301) 225-9595

National Center of Forensic
Science, Parentage Testing
901 Sulphur Spring Road
Baltimore, MD 21227
(410) 247-9100

MASSACHUSETTS:

CBR Laboratories, Inc.
Parentage Testing
800 Huntington Ave.
Boston, MA 02115
(617) 731-6470

University of Massachusetts
Medical Center, Parentage
Testing Blood Services
55 Lake Ave., North
Worcester, MA 01655
(508) 856-2428

Brigham and Women's Hospital
Parentage Testing Laboratory
75 Francis Street
Boston, MA
(617) 732-4401

MICHIGAN:

E.W. Sparrow Hospital
Paternity Laboratory
1215 E. Michigan Ave.
Lansing, MI 48909-7980
(517) 483-2515

National Legal Laboratories
Parentage Testing
2248 E. Mount Hope, Suite 103
Okemos, MI 48864
(517) 349-3890

MINNESOTA:

Memorial Blood Center of
Minneapolis Paternity
Laboratory
2304 Park Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 871-3300

MISSISSIPPI

Medical Genetics Consultants
Legal Genetics
910 Washington Ave
Ocean Springs, MS 39564
(601) 872-3680

Scales Biological Laboratory
220 Woodgate Drive, South
Brandon, MS 39042
(604) 825-3211

NEW JERSEY:

Clinical Testing and Research
20 Wilsey Square
Ridgewood, NJ 07450
(201) 652-2088

NEW MEXICO:

Presbyterian Hospital
Blood Bank
Histocompatibility Dept.
1100 Central SE
Albuquerque, NM 87102
(505) 841-1323

NORTH CAROLINA:

Genetic Design, Inc.
7017 Albert Pick Road
Greensboro, NC 27409
(800) 247-9540

LabCorp of America
Department of
Paternity Evaluation
1447 York Court
P.O. Box 2230
Burlington, NC 27215
(800) 334-5161



MEMORIAL
BLOOD CENTERS
OF MINNESOTA

Memorial Blood Center of Minneapolis
Arrowhead Regional Blood Center

May 8, 1997

To: Duoc Phi Nguyen

Thank you for sending us the letter regarding your address change. We cannot find your name in our computer files. Perhaps you are thinking of the Plasma Centers in Duluth.

1. DCI Plasma Center of Duluth
1720 W. Superior St.
Duluth, MN 55806 (218) 722-8912
2. NABI Biomedical Center
9 W. Superior St.
Duluth, MN 55802 (218) 722-8139

I hope these address help you out.

Sincerely,

Lauri S.

JOINT VOLUNTARY AGENCY

U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

9th FLOOR PANJABHUM BUILDING 1, 127 SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120, TEL. (662) 205-4000 EXT. ODP, FAX: (662) 287-2337

Date: 13 March 97

Duong Tan T.

Applicant: Nguyen Tien P.

Sponsor: Nguyen Duoc Phi

Case #: 331387/H17-275

Address:

This letter refers to the DNA test requested in connection with issuance of a US immigrant visa (or derivative refugee status) to the applicant named above. The information checked relates to this case.

- ☐ DNA testing must be arranged by the US sponsor. Instructions for this process are attached, along with a list of laboratories approved to process DNA tests for immigrant visa purposes. Please write to ODP at the following address if you have any questions regarding this procedure:

ODP-DNA Testing
American Embassy Box 58
APO AP 96546

or

ODP DNA Testing
127 Panjabhum Bldg. 9th Fl.
Sathorn Tai Road
Bangkok, 10120 Thailand

- ☐ The ODP office has received results of the DNA test which you arranged in connection with the ODP application of the person named above. The test did not conclusively establish that the requisite relationship between petitioner and visa beneficiary exists. The original denial is therefore upheld.

- ☒ Other: We have received DNA test kits for 6 people.

Your receipt from Central Florida Blood Bank shows you paid for 8 people. Please be advised that only your wife and youngest child might benefit from DNA testing at this time. Your other children are not eligible to join you in the U.S. until you file immigrant visa petitions for them and those petitions become current. At present, we will schedule your wife and youngest child to have blood drawn. You may wish to ask the lab for a refund for your other children. If you want to go ahead and have your other children tested now -

ODP-56 (10/96)
DNA Test Response

ICMC APO ADDRESS: BOX 58 AMERICAN EMBASSY APO AP 96546, TELX: 87008 JVAODP TH, E-MAIL: JVAODP@DELPHI.COM FAX (662) 287 2337
ADMINISTERED BY ICMC, 37-39 RUE DE VERMONT, CASE POSTALE 96, CH-1211 GENEVA 20-CIC TEL: (4122) 733-41-50

you must ask the lab to send test kits for
Nguyen Tien Phi (3/15/67) and Nguyen Tie Phi (9/25/65) as well ->

Paperwork and test kits were not included
for these 2 children in the package
which we received today.

131 1 147-200

Dear TIEN, TAN, THANH, TIEN, TIEN, LUONG, UYEN, PHU

- [] Your application to be admitted to the United States under Section 207 of the Immigration and Nationality Act, as amended, as a refugee has not been approved. You have failed to establish that you qualify as a refugee under the provisions of Section 101(a)(42) of the INA.
- [] You have been approved to enter the United States as a parolee under the Public Interest Parole Program initiated by the United States Government in the interest of family reunification. You must have a sponsor who will pay for transportation to the United States and show that he or she has the financial ability and willingness to support you until your status can be adjusted from that of a parolee to that of a permanent resident of the U. S. You will also be given authorization to seek employment once you are in the U. S.
- [✓] Upon a thorough review it has been determined that you are not eligible for consideration under the Orderly Departure Program. ODP processing criteria does not include cases such as yours, and therefore we are unable to proceed with your case.

If you wish to provide further evidence in support of your application, that evidence should be mailed to:

Director
Orderly Departure Program
127 Panjabhum Building, 9th Floor
Sathorn-Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

- [] Đơn xin nhập cư vào Hoa kỳ của Ông/Bà, dưới điều khoản 207 của Bộ Luật Nhập Cư Và Nhập Tịch, như đã bổ sung, theo diện tị nạn đã không được chấp thuận. Ông/Bà đã không hội đủ điều kiện như là một tị nạn dưới điều khoản 101 (a) (42) của Bộ luật INA
- [] Ông/Bà đã được chấp thuận vào Hoa kỳ theo diện đặc biệt có điều kiện (parolee) trong Chương Trình Đặc Biệt Có Lợi Ích Cho Dân Chúng (Public Interest Parole Program) do chính phủ Hoa kỳ khởi xướng vì lợi ích của việc đoàn tụ gia đình. Ông/Bà phải có một người bảo lãnh và người đó sẽ trả tổn phí đi chuyên đi Hoa kỳ và chứng minh là có khả năng tài chính và sẵn sàng bảo trợ Ông/Bà cho đến khi tình trạng diện đặc biệt có điều kiện được điều chỉnh thành diện thường trú dân (Permanent resident) của Hoa kỳ. Ông/Bà cũng sẽ được quyền tìm việc làm một khi Ông/Bà ở Hoa kỳ.
- [✓] Sau khi duyệt xét kỹ lưỡng, ODP quyết định Ông/Bà không hội đủ điều kiện để được chấp thuận trong Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự. Tiêu chuẩn hiện hành của ODP không bao gồm những trường hợp như trường hợp của Ông/Bà, và vì thế ODP không thể tiến hành hồ sơ của Ông/Bà.

Nếu Ông/Bà muốn nộp thêm chứng cứ để bổ sung cho hồ sơ của Ông/Bà, xin gửi đến:

Giám Đốc,
Orderly Departure Program
127 Panjabhum Building, 9th Floor
Sathorn-Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

US INTERVIEW TEAM
15 OCT 1992
HO CHI MINH CITY

MUB



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

QUẬN

XÃ

Số hiện

TRÍCH - LỤC

CHỨNG - THƯ HÔN - THƯ

Tên họ người chồng Nguyễn-Phi-Đức
Nghề nghiệp lâm nông
Sanh ngày mười hai tháng mười một năm một ngàn chín
trăm ba mươi bảy
Tại Phủ-phong, Diên-ban, Quảng-nam
Cư trú tại Phủ-phong, Diên-ban, Quảng-nam
Tạm trú tại Phủ-phong, Diên-ban, Quảng-nam
Tên họ cha chồng Nguyễn-Phi-Trình (sống)
(Sống chết phải nói)
Tên họ mẹ chồng Hồ-thị-Như (sống)
(Sống chết phải nói)
Tên họ người vợ Dương-thị-Tan
Nghề nghiệp lâm nông
Sanh ngày mười tháng giêng năm một ngàn chín
trăm ba mươi bảy
Tại Phủ-phong, Diên-ban, Quảng-nam
Cư sở tại Phủ-phong, Diên-ban, Quảng-nam
Tạm trú tại Phủ-phong, Diên-ban, Quảng-nam
Tên họ cha vợ Dương-thế (sống)
(Sống chết phải nói)
Tên họ mẹ vợ Nguyễn-thị-Thế (sống)
(Sống chết phải nói)
— Ngày cư ở ngày mười hai, tháng năm, năm một ngàn chín
trăm sáu mươi một
— Vợ chồng khai hay không lập hôn khê
Ngày / tháng / năm /
Tại //

Trích y bản chính

13 phố con niên
(7800)

Phủ-phong ngày 13 tháng 5 năm 1961

Viên chức Hộ tịch

Họ tên: Hồ-Dương

Trích y bản chính
trong bộ hôn-thư năm 1961 của xã
Phủ-phong, Diên-ban, tỉnh Quảng-nam
Đi-an, ngày 13 tháng 5 năm 1961
chức vụ Hộ tịch



NGUYỄN-TRỊ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

SỞ TƯ-PhÁP TRUNG-Phân
TÒA HÒA-Giải no1-an

Ngày 30 tháng 10 năm 19 61
CHỨNG CHỈ THAY GIẤY

khai sinh
Dương-thị-Tan

Số 7139 /T.A.

Năm một ngàn chín trăm ba mươi mốt
ngày ba mươi tháng mười hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi là Nguyễn-Nv-Van
Thẩm-Phán Tòà Hòa-Giải Việt-Nam.

ngồi tại Văn-Phòng ở Tòà Hòa-Giải no1-an

có Lục-sư Nguyễn-Trà giáp việc

ĐÃ ĐẾN HẦU :

Dương-thị-Tan 24 tuổi, nghề - nghiệp nội trợ

chánh quán làng Cầm-lưu, Phú-nông, Điện-ban, Quảng-nam

trú quán làng. -n-

thê cán cước số 37/50444 ngày 19-9-55

do Phái-viên hư Phú-ky cấp.

Thỉnh cầu Tòà - Án cấp một chứng chỉ khai sinh cho

y. sinh ngày 10-1-1937 tại Cầm-lưu, Điện-ban, Q.nam

theo như đơn đề tại bản Tòà ngày 30-10-1961

Đương sự có ba người nhận chứng sau đây để chứng thực lời khai của y

Đ-Nam, 20 tuổi, làm nông, to khai can cước số A0071
Phái-viên hư Phú-ky cấp ngày 30-9-55 chánh tru
an Tam-điện, Điện-ban, Quảng-nam

-van-Trà 20 tuổi, làm công, to khai can cước
số A0120 do Phái-viên hư Phú-ky cấp ngày 30-9-55
chánh trú quan Ngụ-thôn, Điện-ban, Quảng-nam

Nguyễn-tang-Chương, 20 tuổi, làm công, to khai can
cước số A0044 do Phái-viên hư Phú-ky cấp ngày 30-9-55
chánh trú quan Ngụ-thôn, Điện-ban, Quảng-nam

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và quả quyết biết chắc tên

Dương-thị-Tan, quốc-tịch Việt-nam, sinh ngày mười,
tháng giêng, năm một ngàn chín trăm ba mươi bảy
(10-1-1937) tại làng Cầm-lưu, quận Điện-ban, tỉnh
Quảng-nam, con gái ông Đương-Thế và bà Nguyễn-thị-
Thế, vợ thanh thất.

Vì duyên có mà _____ không thể xin sao lục _____
được là vì _____

Mấy người chứng đã sát nhận như trên đây nên tôi phát giấy _____
_____ này cho tên _____

chiếu theo các điều 47, 48 H V H L.

Và các người chứng có ký tên với tôi và viên Lục sự sau khi đọc lại.

LỤC - SỰ

THÂM - PHÁN

Ký tên: ~~XXXXXXXXXX~~
Nguyễn-Trà

Ký tên: Nguyễn-Văn-Van

Những người làm chứng

Người dâng xin

Ký tên: (Đương-thị-trên)

1) Hà-Nam, Ký tên

Ký tên: Hồ-van-trần

Ký tên: Nguyễn-tang-chương

2)

Đã nhận con niêm và trước đó
liên phái

Hội-an, ngày 20 tháng 10 năm 1961

Đ. Trương-Ty Thuê-Vu Non-Nộp

3)

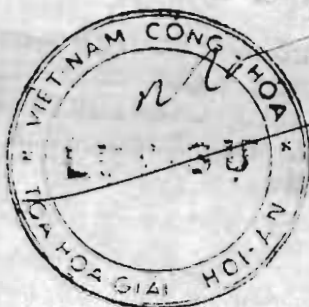
Ký tên không rõ và đóng dấu

Đã : Chánh ban tôn từ tại phòng

Lục-sự Hội-Hội-an, tỉnh Quảng-Nam

Hội-an, ngày 24 tháng 2 năm 1963

CHÍNH LỤC-SỰ



NGUYỄN-TẠ

MIỄN THUẾ TỆM

(Tên họ sơ nhi NGUYỄN - HI - THANH
 (Khai Nam
 (Sinh ngày Mười tháng mười năm một ngàn chín trăm
 (sáu mươi hai(10-10-1962)
 (Tại xã Phú-Phong, quận Điện-Bàn, Tỉnh Quảng-Nam
 (Cha Nguyễn-Hi-Dược
 (Tuổi Hai mươi lăm tuổi
 (Nghề Công chức
 (Cư ngụ tại xã Phú-Phong, quận Điện-Bàn, Quảng-Nam
 (Mẹ Dương-Thị-San
 (Tuổi Hai mươi lăm tuổi
 (Nghề Làm nông
 (Cư ngụ tại xã Phú-Phong, Quận Điện-Bàn, Tỉnh Q.Nam
 (Vợ Chánh
 (Người khai Nguyễn-Phi-Trình
 (Tuổi Năm mươi ba tuổi
 (Nghề Nông
 (Cư ngụ tại xã Phú-Phong, quận Điện-Bàn, Quảng-Nam
 (Ngày khai Mười tháng mười năm một ngàn chín
 (trăm sáu mươi hai(10-11-1962)
 (Người làm chứng thứ nhất : Nguyễn-Hải-Thước
 (Tuổi Ba mươi tuổi
 (Nghề Nông
 (Cư ngụ tại xã Phú-Phong, quận Điện-Bàn, Quảng-Nam
 (Người làm chứng thứ nhì : Nguyễn-Nguyệt
 (Tuổi Hai mươi ba tuổi
 (Nghề Nông
 (Cư ngụ tại xã Phú-Phong, quận Điện-Bàn, Quảng-Nam
 (

Làm tại Phú-Phong, ngày 10-11-1962

Người khai ký tên	Họ Lại ký tên	Nhân chứng ký tên
Nguyễn-Phi-Trình	Hồ-Gang	- Nguyễn-Phi-Thước - Nguyễn-Nguyệt

PHÚ-TRUNG
 ỦY BAN
 PHONG
 VÀ TRƯỞNG



Nguyễn văn Thước

PHONG-TRICH-LUC
 HU-TRUNG NGAI 12 TH 4 N. 1962
 VIÊN HỒ TỊCH

[Signature]

DUONG - BÔI

KHAİ SANH

Tên, họ ấu nhi: Nguyễn-Phi-Tiến (Sơ sinh) ✓
 Giới: Nam
 Sinh hồi bốn giờ bảy phút, ngày Mười Lăm, tháng Ba
 (Ngày, tháng, năm)
năm Một Ngàn chín Trăm Sáu Mười Bảy (1967)
 Tại thôn Cầm-Lập, xã Phú-Phong, huyện Điện-Bàn, tỉnh Quảng-Nam
 Cha: Nguyễn-Phi-Dược
 (Tên, họ)
 Tuổi: Ba Mười tuổi (30)
 Nghề nghiệp: Công chức
 Cư-trú tại: Cầm-Lập, xã Phú-Phong, huyện Điện-Bàn, tỉnh Quảng-Nam
 Mẹ: Dương-Thị-Tan
 (Tên, họ)
 Tuổi: Ba Mười tuổi (30)
 Nghề nghiệp: Nông
 Cư-trú tại: Cầm-Lập, xã Phú-Phong, huyện Điện-Bàn, tỉnh Quảng-Nam
 Vợ: Chánh
 (Chánh hay thứ)
 Người khai: Nguyễn-Phi-Dược
 (Tên họ)
 Tuổi: Ba Mười tuổi (30)
 Nghề nghiệp: Công chức
 Cư-trú tại: Cầm-Lập, xã Phú-Phong, huyện Điện-Bàn, tỉnh Quảng-Nam
 Ngày khai: Mười, tháng Ba, năm Một Ngàn chín Trăm Sáu Mười Bảy (20-3-1967)

Người chứng thứ nhất: Nguyễn-Thuần
 (Tên họ)
 Tuổi: Ba mươi lăm tuổi (35)
 Nghề nghiệp: Nông
 Cư-trú tại: Cầm-Lập, xã Phú-Phong, huyện Điện-Bàn, tỉnh Quảng-Nam
 Người chứng thứ nhì: Nguyễn-Phận
 (Tên họ)
 Tuổi: Ba Mười Hai tuổi (32)
 Nghề nghiệp: Quản nhân
 Cư-trú tại: Ấp 6, II6

Làm tại Phú-Phong, Ngày 20 tháng 3 năm 1967
 Người khai Hồ lai Nhân Chứng
 Ký tên: Nguyễn-Phi-Dược ký tên: Nguyễn-Thuần
 - Nguyễn-Phận
 Ủy PHẠM TRIỆU LƯỢC
 Chủ-Phong, ngày 22 tháng 5 năm 1967
 Chủ tịch Ủy-Viên Hộ-Tịch xã Phú-Phong

KHAI - SINH

Tên họ ấu nhi NGUYỄN-PHI-TIỂM
 Phái Nam
 Sinh ngày hai mươi lăm tháng chín năm một ngàn chín
 (Ngày, tháng, năm) trăm sáu mươi tám (25-9-1968)

Tại Bệnh-Viện Hội-An, Quảng-Nam
 Cha Nguyễn-Phai-Dược
 (Tên họ)
 Tuổi Ba mươi một tuổi (31)
 Nghề Công-chức
 Cư trú tại Xã Hội-An, Quận Hiếu-Nhơn, Quảng-Nam
 Mẹ Đương-Thị-Tân
 (Tên họ)
 Tuổi Ba mươi một tuổi (31)
 Nghề Nội-trợ
 Cư trú tại Xã Hội-An, Quận Hiếu-Nhơn, Tỉnh Quảng-Nam
 Vợ Chánh
 (Chánh hay thứ)
 Người khai Nguyễn-Phai-Dược
 (Tên họ)
 Tuổi Ba mươi một tuổi (31)
 Nghề Công-chức
 Cư trú tại Xã Hội-An, Quận Hiếu-Nhơn, Tỉnh Quảng-Nam
 Ngày khai ngày bảy tháng mười năm một ngàn chín trăm
sáu mươi tám (07-10-1968)
 Người làm chứng thứ nhất Nguyễn-Ai-Trần
 (Tên họ)
 Tuổi /
 Nghề Nữ Hộ-Sinh Quốc-Gia
 Cư trú tại /
 Người làm chứng thứ nhì Bác-Bì Vinh-Tôn
 (Tên họ)
 Tuổi /
 Nghề Quản-Đốc Bệnh-Viện Hội-An
 Cư trú tại /

Làm tại xã Hội-An ngày 07 10 19
 Người khai 69 Nhân chứng

ký tên: NGUYỄN-PHI-DƯỢC

HỌ LẠI

ký tên: NGUYỄN-RI-TRẦNVUONG-HO-CHI: VINH-TON

Nhận thọ chữ ký của ông Xã-Trưởng

Xã Hội-An

Hiệu-Nhơn, ngày 02 tháng 02 năm 1970

TỈNH-THƯỜNG-QUẢN QUẢNG-NAM,

QUẬN-TRƯỜNG QUẬN HIẾU-NHƠN,

QUẬN-TRƯỜNG QUẬN HIẾU-NHƠN,

Đ. C. C.L. C. C.

Tên họ ấu nhi	NGUYỄN-PHI-DƯƠNG-LƯƠNG
Phái	Nam
Sinh	ngày Một tháng mười một năm một ngàn chín trăm
(Ngày, tháng, năm)	sáu mươi chín (01-II-1969)
Tại	Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
Cha	Nguyễn-Phi-Dược
(Tên họ)	
Tuổi	sinh năm 1937
Nghề	Công-Chức
Cư trú tại	Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
Mẹ	Dương-Thị-Tan
(Tên họ)	
Tuổi	sinh năm 1937
Nghề	Nội-trợ
Cư trú tại	Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
Vợ	Chánh
(Chánh hay thứ)	
Người khai	Nguyễn-Phi-Dược
(Tên họ)	
Tuổi	sinh năm 1937
Nghề	Công-chức
Cư trú tại	Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
Ngày khai	Mười lăm tháng mười một năm một ngàn chín
	trăm sáu mươi chín (15-II-1969)
Người làm chứng thứ nhất	Nguyễn-Giã
(Tên họ)	
Tuổi	Sáu mươi tám tuổi (68)
Nghề	Nông
Cư trú tại	Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam
Người làm chứng thứ nhì	Nguyễn-Thị-Ấn
(Tên họ)	
Tuổi	Ba mươi tám tuổi (38)
Nghề	Nông
Cư trú tại	Phủ-Phong, Điện-Bàn, Quảng-Nam

Làm tại xã Phủ-Phong ngày 15 - II - 19 69

Người khai

Nhân chứng

ký tên: Nguyễn-Phi-Dược

HỌ LAI ký tên: Nguyễn-Giã

ký tên: Dương-Bôn - : Nguyễn-Thị-Ấn

DUYNG-TRICH-LUC



: Tên, Họ sau khi NGUYỄN-THỊ KIM UYÊN
 : Phái TỬ
 : Sinh ngày : Mười Bảy, tháng Mười Hai, năm Một Ngàn Chín
 Trăm Bảy Mười Hai (17-12-1972)
 : Tại xã : Cẩm-Lân, Quận Điện-Bàn, tỉnh Quảng-Tam.
 : Cha : NGUYỄN-PHI ĐƯỢC
 : Tuổi : Ba mươi lăm tuổi
 : Nghề nghiệp Công chức
 : Cư ngụ tại : Cẩm-Lân, xã Phú Phong, Điện-Bàn, Quảng-Tam.
 : Mẹ : ĐOÀN-THỊ T. H.
 : Tuổi : Ba mươi lăm tuổi
 : Nghề nghiệp Lâm Nông
 : Cư ngụ tại : Cẩm-Lân, xã Phú Phong, Điện-Bàn, Quảng-Tam.
 : Vợ : Chưa có
 : Người khai : NGUYỄN-PHI ĐƯỢC
 : Tuổi : Ba mươi lăm tuổi
 : Nghề nghiệp Công chức
 : Cư ngụ tại : Cẩm-Lân, xã Phú Phong, Điện-Bàn, Quảng-Tam.
 : Ngày khai : Mười Hai, tháng Mười Hai, năm một ngàn
 Chín, trăm Bảy Mười Hai. (23-12-1972)
 : Tuổi lần chứng thủ nhất : ĐOÀN - HỮU
 : Tuổi : Hai mươi tuổi
 : Nghề nghiệp Quân nhân
 : Cư ngụ tại : KHC. 5.638
 : Người lần chứng thủ nhì : NGUYỄN - PHUY
 : Tuổi : Ba mươi Bảy tuổi
 : Nghề nghiệp Quân nhân
 : Cư ngụ tại : XHC. 6.116

Lên tại Phú Phong, ngày 23 tháng 12 năm 1972

Người khai, Họ Lai, Thân chứng
 Ký tên: NGUYỄN-PHI ĐƯỢC, Ký tên: HỒ-NGỌC ANH, Ký tên: ĐOÀN-HỮU
 : NGUYỄN-PHUY

PHONG TRICH - LEC

Phụ ở Cẩm-Lân, ngày 23 tháng 12 năm 1972
 Chỉ huy trưởng, Viên Bô-Tích.



HỒ-NGỌC-ANH



TRẦN NGUYỄN

Tên, Họ và tên : NGUYỄN-PHI ĐƯỢC-PHI
 Giới tính : Nam
 Sinh ngày MUỐI LẼM THÁNG TƯ NĂM MỘT NGÀN CHÍN TRĂM
 BẢY MƯƠI TƯ (19-4-1974)
 Tại xã : Phú-Phong, Quận Điện-Bàn, Quảng-Tam
 Cha : NGUYỄN-PHI ĐƯỢC
 Tuổi : sinh năm 1937
 Nghề nghiệp : Công chức
 Cư ngụ tại : Xã Phú-phong, Quận Điện-Bàn, Quảng-Tam
 Mẹ : DƯƠNG-THỊ TAY
 Tuổi : sinh năm 1937
 Nghề nghiệp : Nông
 Cư ngụ tại xã : Phú-phong, Quận Điện Bàn, Quảng-Tam
 Vợ : chưa kết hôn
 Người khai : NGUYỄN-PHI ĐƯỢC
 Tuổi : sinh năm 1937
 Nghề nghiệp : Công chức
 Cư ngụ tại xã : Phú-phong, Quận Điện-Bàn, Quảng-Tam
 Ngày khai : Hai Mươi Lăm tháng Tư năm Một Ngàn
 : Chín Trăm Bảy Mươi Tư (25-4-1974)
 Người làm chứng thứ nhất : NGUYỄN-VĂN CẨM
 Tuổi : sinh năm 1934
 Nghề nghiệp : Quân nhân
 Cư ngụ tại : ABC.6.116
 Người làm chứng thứ hai : NGUYỄN-PHI PHẬT
 Tuổi : sinh năm 1936
 Nghề nghiệp : Công chức
 Cư ngụ tại xã : Phú phong, Quận Điện Bàn, Quảng-Tam

Làm tại, Phú phong ngày 25 tháng 4 năm 1974

Người khai
Ký tên : NGUYỄN-PHI ĐƯỢC

UV. HỘ-TỊCH
Ký tên : KỖ-NGỌC ANH

Nhân chứng
Ký tên : NGUYỄN-VĂN CẨM
: NGUYỄN-PHI PHẬT

SAC Y CHỨNG BẮT

Phụ phong ngày 25 tháng 4 năm 1974
UV. HỘ-TỊCH,



KỖ-NGỌC ANH



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Xã, Thị trấn Điện Phước

Thị xã, Huyện Điện Bàn

Mẫu : HT2/P3

Thành phố, Tỉnh Quảng Nam Đà Nẵng

Bản sao

Số : CH 859



GIẤY KHAI SINH

Quyển số : T

	<u>Nguyễn Phi Tiến</u>		Nam, Nữ
Sinh ngày tháng, năm	<u>Mười tám tháng bảy năm một ngàn chín trăm tám mươi tư (18-7-1984)</u>		
Nơi sinh	<u>Cấp phố Điện Phước, Điện Bàn, Quảng Nam Đà Nẵng</u>		
Khai về Cha, Mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn Phi Đĩnh</u> <u>1937</u>	<u>Dương Văn Tân</u> <u>1937</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp, nơi ĐK. N. khẩu thường trú	<u>Làm nông, Cấp phố, Điện Phước, Điện Bàn, Quảng Nam Đà Nẵng</u>		
Họ, tên, tuổi nơi ĐK. N. khẩu thường trú. số giấy CM. hoặc CN CC. của người đăng khai	<u>Nguyễn Phi Đĩnh, 1937 Cấp phố, Điện Phước, Điện Bàn, Quảng Nam Đà Nẵng</u>		

Đăng ký, ngày 14 tháng 8 năm 1984
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH :

Ngày 14 tháng 8 năm 1984
TM/UBND
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Đang liên Can

THAY ĐỔI CHỖ Ở CÁ NHÂN

Chuyển đến

Chuyển đến

Từ ngày tháng năm

Ký tên đóng dấu

Từ ngày tháng năm

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

Nội dung

Nội dung

Ngày tháng năm

Trưởng Công An

Ngày tháng năm

Trưởng Công An

Nội dung

Nội dung

Ngày tháng năm

Trưởng Công An

Ngày tháng năm

Trưởng Công An

Mẫu số NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

BẰNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

Số 35/5 CN

Họ và tên chủ hộ

Dương Thị Loan

Số nhà

Ngõ (hẻm)

Đường phố

Đền CAND

Điền phong

Thị xã, Quận, Thành phố thuộc tỉnh

Điền bản

Tỉnh, Thành phố

27/ĐN

Ngày 2 tháng 2 năm 1988

TRƯỞNG CÔNG AN

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ họ tên)



NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỒ

[illegible]

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

SỞ NGOẠI VỤ

M2: /E/G/U/M/H/ NS/

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: K1 /PLS/TM TP. HCM, ngày 11 tháng 11 năm 1981

H2. 275 (1)

THƯ MỜI

Kính mời Ông, Bà Nguyễn Phú Thúc
đến tại 15/11/81 92 11/11/81
vào lúc 12 giờ ngày 11 tháng 11 năm 1981 để:

- ☐ Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh
- ☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh
- ☒ Đăng ký chuyển bay
- ☐ Thông báo, hướng dẫn, tìm hiểu về việc có liên quan đến Ông, Bà.
- ☐ Về việc khiếu nại có liên quan đến Ông, Bà

Khi đến xin mang theo những giấy tờ ghi phía sau.

Người tiếp

TL. GIÁM ĐỐC
Trưởng phòng Lãnh sự

TPA

BỘ NGOẠI GIAO

SỞ NGOẠI VỤ

TP. HỒ CHÍ MINH

Số: 12 / PLS / TM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

25 AUG 1994

TP. HCM, ngày..... tháng..... năm 19.....

417 275 (1)

THƯ MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà.....

đến người, tại ☐ 6 Thái Văn Lung - Q.1

☐ 184 bis Nguyễn Thị Minh Khai - Q.1
☒ 184 Bis, Pasteur Q. 1

vào lúc..... giờ..... ngày 27 AUG 1994 tháng..... năm 199..... để:

☐ Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

☒ Đăng ký chuyển bay

☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh

☐ Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Ông

☐

(Khi đi nhớ mang theo đây đủ hồ sơ.....)

Người tiếp:.....

Hẹn..... giờ..... ngày.....

một người đến làm hồ sơ

Hẹn..... giờ..... ngày.....

..... người đến gặp phái đoàn



BỘ NGOẠI GIAO

SỞ NGOẠI VỤ

TP. HỒ CHÍ MINH

Số 105/92-PTLS/TM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TP. HCM, ngày tháng năm 19 ..

117 - 275

THƯ MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà NGUYỄN PHIL DUOC
đến đủ 9 người, tại ☐ 6 Thái Văn Lung - Q.1

☒ 184 bis Nguyễn Thị Minh Khai - Q.1

☐

vào lúc 13 giờ ngày 5 tháng 10 năm 1992 đề:

☒ Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

☐ Đăng ký chuyển bay

☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh

☐ Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Ông Bà.

☐

(Khi đi nhớ mang theo đầy đủ những giấy tờ ghi phía sau)

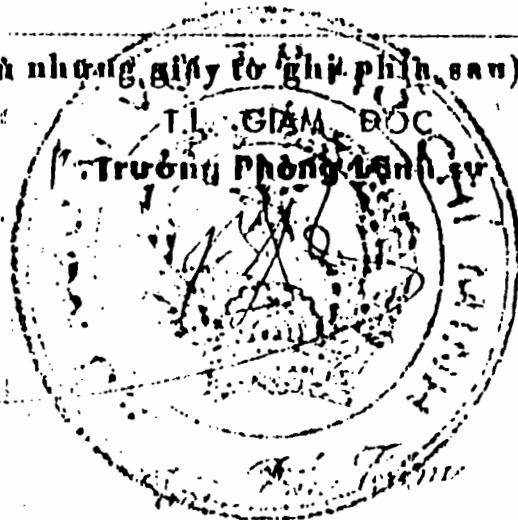
Người lập:

Hẹn 8 giờ ngày 13-12-92

một người đến làm hồ sơ

Hẹn 7 giờ ngày 15-12-92

9 người đến gặp phái đoàn



Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of NGUYỄN PHI ĐỨC
(11-12-1937) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into
the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved
files.

-Anna Mallett

Date: APRIL 22nd 2008